

# TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI

EN 15194

MTB

Trekking / City / Młodzież

Rower wyścigowy

**Pedelec**

Rower-zabawka

# PEXCO

NEXT LEVEL eMOBILITY

- › Przed pierwszą jazdą przeczytaj strony 3 do 14!
- › Przed każdą jazdą przeprowadź kontrolę sprawności opisaną na stronach 14 do 17!
- › Przestrzegaj wskazówek w karcie roweru na tylnej okładce!

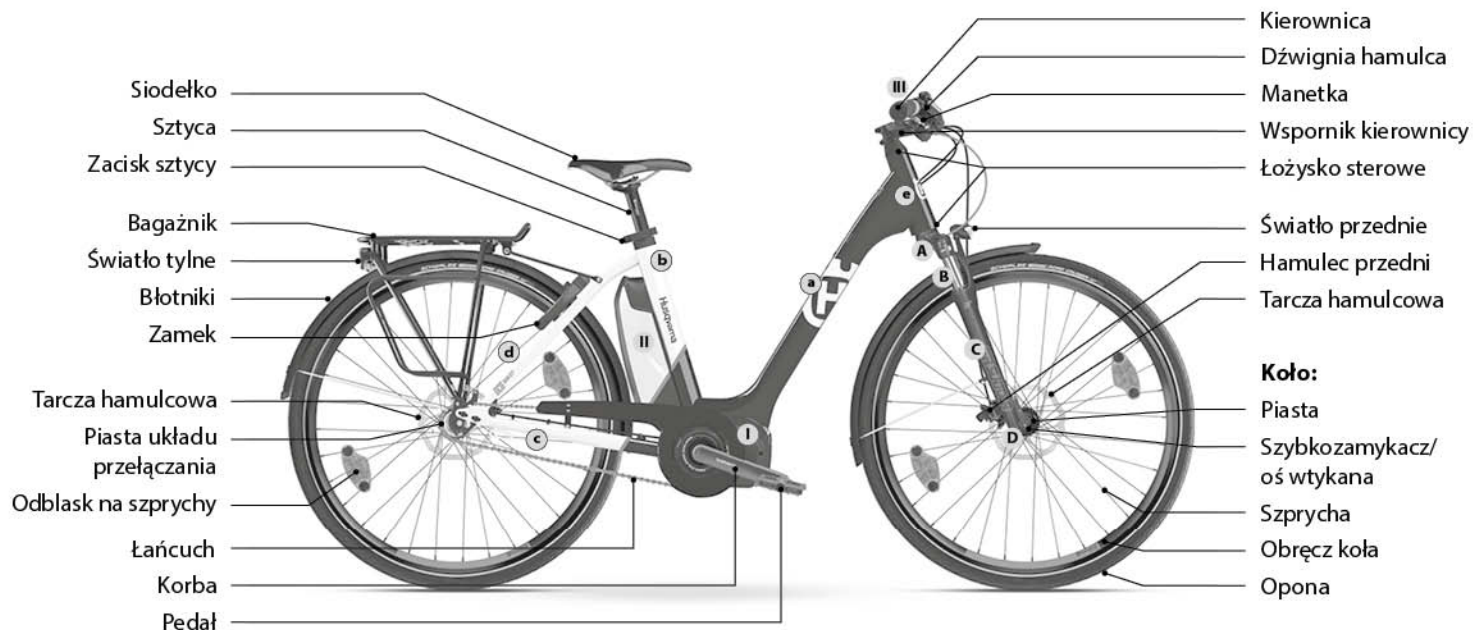
**Rama:**

- a Rura główna
- b Rura podsiodłowa
- c Rura dolna tylnego widelca
- d Rura górna tylnego trójkąta
- e Rura sterowa

**Amortyzowany widelec:**

- A Korona widelca
- B Goleń górna
- C Goleń dolna
- D Hak widelca

- I Silnik
- II Akumulator
- III Wyświetlacz



**Koło:**

- Piasta
- Szybkozamykacz/ oś wtykana
- Szprycha
- Obręcz koła
- Opona

## Rama:

- a Rura górna
- b Rura dolna
- c Rura podsiodłowa
- d Rura górna tylnego trójkąta
- e Rura dolna tylnego widełca
- f Rura sterowa

## Amortyzowany widelec:

- A Korona widełca
- B Goleń górna
- C Goleń dolna
- D Hak widełca

- I Silnik
- II Akumulator
- III Wyświetlacz



## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE TEGO TŁUMACZENIA ORYGINALNEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI

Te ilustracje ukazują typowe rowery Pedelec (a-c) – jeden z tych modeli odpowiada zakupionemu przez Ciebie rowerowi Pedelec. Istnieje obecnie bardzo wiele typów rowerów Pedelec specjalnie zaprojektowanych oraz wyposażonych według danego przeznaczenia.

### Zwróć szczególną uwagę na następujące symbole:

Niebezpieczeństwo



Ten symbol wskazuje na możliwe niebezpieczeństwo dla życia i zdrowia w razie nieprzestrzegania odpowiednich poleceń lub niepodjęcia odpowiednich środków ostrożności.

Uwaga



Ten symbol ostrzega przed nieodpowiednim zachowaniem, którego konsekwencją mogą być szkody materialne oraz szkody dla środowiska.

Wskazówka



Ten symbol wskazuje na informacje o obsłudze produktu lub danym fragmencie instrukcji obsługi, na który należy zwrócić szczególną uwagę.

Opisane możliwe konsekwencje nie są przedstawiane w tłumaczeniu oryginalnej instrukcji obsługi dla rowerów Pedelec za każdym razem, gdy pojawiają się te symbole.

**To tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi obowiązuje wyłącznie w przypadku przedstawionych typów roweru Pedelec i nie dotyczy innych rodzajów rowerów.**



**Obowiązkowo zapoznaj się także z obszerną, specjalistyczną ogólną instrukcją obsługi roweru (d) oraz z instrukcją systemową producenta napędu, którą otrzymałeś od Twojego przedstawiciela PEXCO.**

Należy przestrzegać także instrukcji dołączonych przez dostawców poszczególnych komponentów. Niniejsze tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi podlega ustawodawstwu europejskiemu. W przypadku dostawy roweru Pedelec poza Europę producent jest zobowiązany do dołączenia instrukcji uzupełniających.

To tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi stanowi dodatkową instrukcję obsługi dla rowerów Pedelec. Tworzy ona system wraz z instrukcją systemową producenta napędu oraz obszerną, specjalistyczną ogólną instrukcją obsługi roweru (d), którą otrzymałeś wraz ze swoim rowerem Pedelec.



## SPIS TREŚCI

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE TEGO TŁUMACZENIA ORYGINALNEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI .....	1
OGÓLNE WSKAZÓWKI DOT. BEZPIECZEŃSTWA .....	3
Wyświetlacze różnych producentów .....	5
UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM .....	6
Rowery Pedelec, S-Pedelec i e-bike – regulacje prawne w Polsce .....	9
PRZED PIERWSZĄ JAZDĄ .....	10
PRZED KAŻDĄ JAZDĄ .....	14
WSKAZÓWKI DOT. JAZDY ROWEREM PEDELEC .....	18
Jazda ze wspomaganym napędem .....	18
Zasięg – wskazówki umożliwiające długą jazdę .....	20
Jazda bez wspomagania napędem .....	21
SPECYFIKA JAZDY SZYBKIM ROWEREM PEDELEC (S-PEDELEC) ...	22
WSKAZÓWKI DOT. NALEŻYTEGO OBCHODZENIA SIĘ Z AKUMULATOREM .....	24
TRANSPORT ROWERU PEDELEC .....	27
Transport samochodem .....	27
Transport pociągiem / środkami komunikacji publicznej .....	28
Transport samolotem .....	28
PO UPADKU .....	29
SERWISOWANIE I KONSERWACJA .....	32
ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA WADY FIZYCZNE I GWARANCJA .....	35
Wskazówki na temat zużycia .....	35
Warunki rozszerzonej gwarancji firmy PEXCO GMBH na rowery, Pedelec i E-MTB marek R RAYMON i HUSQVARNA BICYCLES .....	36
PROTOKÓŁ ODBIORCZY .....	40

Ta dodatkowa instrukcja obsługi spełnia wraz z innymi dołączonymi instrukcjami wymogi standardu ISO EN 4210-2, EN 15194 dla rowerów – rowerów wspomaganych silnikiem elektrycznym – rowerów EPAC (electrically power assisted cycles) oraz dyrektywy maszynowej 2006/42/WE.

Rowery ze wspomagającym napędem elektrycznym określane w europejskich normach EN 15194 i prEN 17404 (projekt) mianem rowerów EPAC w niniejszym tłumaczeniu oryginalnej instrukcji obsługi nazywane są rowerami Pedelec. Szczegółowy opis różnych rodzajów rowerów EPAC znaleźć można w rozdziale „**Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem**”.

Niniejszy dokument nie jest instrukcją składania roweru Pedelec z oddzielnych części, jego naprawy czy doprowadzenia częściowo zmontowanego roweru do stanu gotowego do jazdy.



**Zachowaj niniejsze tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi i przekaz je ewentualnym dalszym użytkownikom, jeśli pożyczysz, sprzedasz lub przekazesz ten rower Pedelec innym osobom.**

Zastrzega się prawo do zmian szczegółów technicznych w stosunku do danych i ilustracji zamieszczonych w tłumaczeniu oryginalnej instrukcji obsługi.

Wydanie 2.1, sierpień 2020 r.

© Przedruk, tłumaczenie i powielanie lub innego rodzaju wykorzystywanie w celach zarobkowych, także fragmentaryczne i także z użyciem mediów elektronicznych są dozwolone wyłącznie po uprzednim uzyskaniu pisemnej zgody firmy Zedler – Institut für Fahrradtechnik und -Sicherheit GmbH.

© **Tekst, koncepcja, zdjęcia i oprawa graficzna**  
 Zedler – Institut für Fahrradtechnik und -Sicherheit GmbH  
[www.zedler.de](http://www.zedler.de)

## OGÓLNE WSKAZÓWKI DOT. BEZPIECZEŃSTWA

### Szanowny kliencie firmy PEXCO!

Kupując ten rower Pedelec (e+f), wybrałeś produkt najwyższej klasy. Twój nowy Pedelec został fachowo złożony ze starannie zaprojektowanych i wyprodukowanych części. Twój przedstawiciel PEXCO zmontował go i sprawdził, czy działa bez zarzutu. Dzięki temu możesz już od pierwszego przejechanego metra naciskać na pedały z przyjemnością i poczuciem bezpieczeństwa, korzystając w razie potrzeby z dodatkowego napędu.

Ten podręcznik zawiera wiele porad dotyczących obsługi roweru Pedelec oraz liczne informacje na temat techniki rowerowej, techniki rowerów Pedelec, konserwacji i pielęgnacji. Przeczytaj dokładnie ten podręcznik. Naprawdę warto, nawet jeśli jeździsz na rowerze lub rowerze Pedelec przez całe życie. Akurat technika rowerów Pedelec zrobiła duże postępy na przestrzeni ostatnich lat (g+h). Dlatego zanim po raz pierwszy skorzystasz z nowego roweru Pedelec, przeczytaj przynajmniej rozdział „Przed PIERWSZĄ jazdą”.

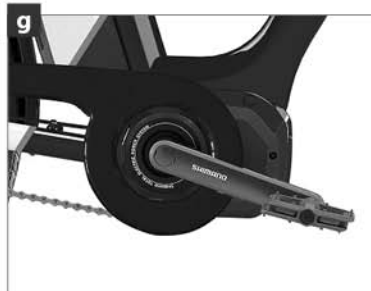
Aby w pełni cieszyć się jazdą i bezpieczeństwem, przed wejściem na Pedelec należy zawsze przeprowadzać kontrolę sprawności opisaną w rozdziale „Przed KAŻDĄ jazdą”.

Nawet instrukcja o grubości encyklopedii nie przekazałaby informacji o wszystkich możliwych kombinacjach dostępnych modeli rowerów Pedelec i części konstrukcyjnych. Dlatego ten podręcznik wraz z instrukcją systemową producenta napędu oraz ogólną instrukcją obsługi roweru skupiają się na Twoim nowo nabytym rowerze Pedelec i typowych elementach konstrukcyjnych i wyszczególniają pod tym względem najważniejsze wskazówki i ostrzeżenia.

Podczas wykonywania szczegółowo opisanych ustawień i prac konserwacyjnych należy zawsze pamiętać o tym, że instrukcje i wskazówki dotyczą wyłącznie niniejszego modelu roweru Pedelec.

Wskazówki te nie obowiązują dla innych typów rowerów Pedelec lub e-bike. Z uwagi na różnorodność wersji i modyfikacji modeli opis zakresu prac może być niekompletny. Należy koniecznie przestrzegać instrukcji dostawców komponentów, które do roweru dołączył przedstawiciel PEXCO.

Należy pamiętać, że w zależności od doświadczenia i umiejętności wykonawcy prac instrukcje mogą wymagać uzupełnienia. Niektóre prace mogą wiązać się z koniecznością zastosowania dodatkowych (specjalnych) narzędzi lub przestrzegania dodatkowych instrukcji. Niniejszy podręcznik nie ma na celu przekazania użytkownikowi wiedzy, dzięki której będzie on posiadał umiejętności mechanika rowerowego. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości skontaktuj się ze swoim przedstawicielem PEXCO.







## Wyświetlacze różnych producentów



## UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Pamiętaj, że każdy typ roweru skonstruowany jest z myślą o specyficznym przeznaczeniu. Wykorzystuj Twój Pedelec (a) wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem, w przeciwnym razie zachodzi niebezpieczeństwo przeciążenia i uszkodzenia roweru Pedelec, co może doprowadzić do nieprzewidywalnych konsekwencji i tym samym do wypadku!

**i** **Obowiązkowo zapoznaj się także z obszerną, specjalistyczną ogólną instrukcją obsługi roweru oraz z instrukcją systemową producenta napędu, którą otrzymałeś od Twojego przedstawiciela PEXCO.**

**⚡** **Należy pamiętać, że istnieją różne modele rowerów Pedelec oraz rowerów e-bike, które podlegają różnym regulacjom prawnym. Zajrzyj w tym celu do karty roweru i sprawdź (b), do której kategorii zaliczany jest Twój Pedelec lub e-bike. Miej na uwadze wynikające z przynależności do tej kategorii specyficzne regulacje, zarówno w ruchu drogowym jak i podczas jazdy w terenie.**

**i** **Więcej informacji na temat użytkowania zgodnego z przeznaczeniem Twojego roweru Pedelec oraz maksymalnej dopuszczalnej masy łącznej (rowerzysta, rower Pedelec oraz bagaż) znajdziesz w instrukcji systemowej producenta napędu, karcie roweru oraz w rozdziale „Przed pierwszą jazdą”.**

1. Rowery **Pedelec (Pedal Electric Cycles)** lub także **EPAC (Electrically Power Assisted Cycles)** to rowery, przy których silnik wspomagający włącza się wyłącznie podczas pedałowania. Przerwanie pedałowania oznacza automatyczne wyłączenie silnika. Regulacje prawne dotyczące jazdy rowerem Pedelec, czyli kwestie prawa jazdy, dopuszczenia pojazdu, obowiązku noszenia kasku (c), ubezpieczenia, użytkowania ścieżek rowerowych itd. można znaleźć pod punktem „**Rowery Pedelec, S-Pedelec i e-bike – regulacje prawne w Polsce**” na końcu tego rozdziału. Uważaj, by nie mylić Twojego roweru Pedelec z „szybkim rowerem Pedelec” (S-Pedelec, 45 km/h, patrz punkt 2).

Dzisiaj prawie wszystkie rodzaje rowerów występują także w formie elektrycznej. Rodzaje rowerów dzielą się na następujące kategorie:

- Kategoria 0: Rowery dziecięce
- Kategoria 1: Rowery miejskie i trekkingowe
- Kategoria 2: Rowery wyścigowe, triathlonowe i czasowe
- Kategoria 3: Rowery typu cyclocross i gravel
- Kategoria 4: Rowery torowe
- Kategoria 5: Rowery crossowe
- Kategoria 6: Rowery typu crosscountry, maratonowe i turystyczne rowery górskie
- Kategoria 7: Rowery górskie enduro i all mountain (d)
- Kategoria 8: Rowery typu dirt i freeride



KARTA ROWERU		PEXCO	
Azukaż:	PEXCO eBike	Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem rowerów	
Model:		Karty rowerów elektrycznych	
Wzrost:		Waga:	
Sesoinn:		Sesoinn:	
Siła (cm):		Siła (cm):	
Siła (cm):		Siła (cm):	
Siła (cm):		Siła (cm):	
Siła (cm):		Siła (cm):	
Siła (cm):		Siła (cm):	
Siła (cm):		Siła (cm):	
Siła (cm):		Siła (cm):	
Siła (cm):		Siła (cm):	
Siła (cm):		Siła (cm):	
Siła (cm):		Siła (cm):	
Siła (cm):		Siła (cm):	
Siła (cm):		Siła (cm):	



Przeczytaj koniecznie rozdziały „**Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem**” oraz „**Przed pierwszą jazdą**” w Twojej ogólnej instrukcji obsługi roweru. Tam znajdują się szczegółowe wskazówki na temat użytkowania rowerów poszczególnych kategorii.

Wspomaganie prowadzenia lub rozpędzenia roweru (e) pomaga w razie konieczności prowadzenia roweru Pedelec (f) lub startu pod górkę – również bez naciskania na pedały – do prędkości 6 km/h.



**Nie dokonuj żadnych zmian lub manipulacji („tuning”) przy Twoim rowerze Pedelec. Niebezpieczeństwo wypadku! Zmiany i manipulacje doprowadzą do wygaśnięcia gwarancji i prywatnego ubezpieczenia OC, a danego roweru Pedelec nie będzie można używać w publicznym ruchu drogowym (w zakresie obowiązywania prawa o ruchu drogowym) i na drogach leśnych.**



**Przepisy dotyczące rowerów Pedelec oraz S-Pedelec podlegają stałej aktualizacji. Informuj się na bieżąco również w prasie na temat ewentualnych zmian przepisów prawnych.**



**Informacje na temat pozwoleń korzystania z przyczep (g) oraz fotelików dziecięcych (h) przy rowerze Pedelec można znaleźć w instrukcji systemowej producenta napędu oraz w karcie roweru.**



**Pilnie zalecamy zawarcie prywatnego ubezpieczenia OC. Upewnij się, że Twoje ubezpieczenia pokrywa szkody powstałe podczas jazdy rowerem lub rowerem Pedelec. Zwróć się w tej kwestii do Twojej agencji ubezpieczeniowej.**



2. **Szybkie rowery Pedelec (a)** (S- lub Speed-Pedelec) to rowery, przy których silnik wspomagający wspomaga rowerzystę również podczas jazdy szybszej niż 25 km/h do maks. 45 km/h dopóki rowerzysta sam naciska na pedały. Bez pedałowania S-Pedelec wspomaga rowerzystę do maks. 20 km/h.

Regulacje prawne dotyczące jazdy rowerem S-Pedelec, czyli kwestie prawa jazdy, dopuszczenia pojazdu, obowiązku noszenia kasku, ubezpieczenia, użytkowania ścieżek rowerowych itd. można znaleźć pod punktem „**Rowery Pedelec, S-Pedelec i e-bike – regulacje prawne w Polsce**” na końcu tego rozdziału. Rowery S-Pedelec uznawane są za pojazdy mechaniczne, dlatego też podlegają one ścisłym przepisom dotyczącym wymiany komponentów lub modyfikacji.

Poinformuj się na temat obowiązujących przepisów w kraju użytkowania w kwestii poruszania się po drogach jednokierunkowych. Poinformuj się na temat poruszania się rowerem S-Pedelec na trasach zamkniętych dla pojazdów, pojazdów motocyklowych i motorowerów.

Na terenie **Polski** jazda na szybkich rowerach Pedelec wymaga noszenia kasku. W obecnej chwili wystarczą jeszcze odpowiedni kask rowerowy (b), zalecamy jednak specjalny kask dla rowerów S-Pedelec zgodny z holenderskim standardem NTA 8776. Zapoznaj się ponadto z rozdziałem „**Specyfika jazdy szybkim rowerem Pedelec (S-Pedelec)**”.



Zdecydowana większość szybkich rowerów Pedelec (rowerów S-Pedelec) skonstruowana jest pod kątem użytkowania na ścieżkach i drogach o gładkiej nawierzchni. Korzystaj wyłącznie z tras dopuszczonych do ruchu dla rowerów S-Pedelec / rowerów e-bike. Standardowe rowery S-Pedelec z reguły nie są przeznaczone do jazdy terenowej. Jazda standardowymi rowerami S-Pedelec w terenie może prowadzić do upadków o trudnych do przewidzenia skutkach.

Dzisiaj jest już wiele rodzajów rowerów występujących także jako szybkie rowery elektryczne i należących do różnych kategorii. Przeczytaj koniecznie rozdziały „**Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem**” oraz „**Przed pierwszą jazdą**” w Twojej ogólnej instrukcji obsługi roweru. Tam znajdują się szczegółowe wskazówki na temat użytkowania rowerów poszczególnych kategorii.



**Nie dokonuj żadnych zmian lub manipulacji („tuning”) przy Twoim rowerze Pedelec. Niebezpieczeństwo wypadku! Zmiany i manipulacje doprowadzą do wygaśnięcia gwarancji i ubezpieczenia, a rowerów S-Pedelec nie będzie można używać w publicznym ruchu drogowym (w zakresie obowiązującego prawa o ruchu drogowym).**



**Przepisy dotyczące rowerów Pedelec oraz S-Pedelec podlegają stałej aktualizacji. Informuj się na bieżąco również w prasie na temat ewentualnych zmian przepisów prawnych.**

## Rowery Pedelec, S-Pedelec i e-bike – regulacje prawne w Polsce

	<b>rowery Pedelec</b> (także ze wspomaganiem prowadzenia roweru)	<b>rowery S-Pedelec</b>	<b>e-bike</b>
Wspomaganie pedałowania do maks. km/h	25 km/h mpk <sup>1</sup> bez wspomagania pedałowania 6 km/h	45 km/h (bez pedałowania) 20 km/h (z pedałowaniem) mpk <sup>2</sup>	brak, manetka gazu
Obowiązek noszenia kasku	zalecany	tak (odpowiedni kask rowerowy) <sup>3</sup>	tak (odpowiedni kask rowerowy)
Lusterko wsteczne (c)	nie	tak	tak
Sygnal dźwiękowy	tak	tak	tak
Prawo jazdy lub karta motorowerowa	nie	prawo jazdy kat. AM	prawo jazdy kat. AM
Dopuszczenie pojazdu lub homologacja typu zgodnie z UE	nie	tak	tak
Tablica ubezpieczeniowa	nie	tak (oświetlona)	tak (oświetlona)
Dozwolone użytkowanie ścieżek rowerowych	<b>w obrębie miasta:</b> tak <b>poza miastem:</b> tak	<b>w obrębie miasta:</b> nie <b>poza miastem:</b> nie	<b>w obrębie miasta:</b> nie <b>poza miastem:</b> nie
Korzystanie ze ścieżek leśnych	tak	nie	nie
Klasa pojazdu	rower	motorowery dwukołowe	motorowery dwukołowe
Granica wieku	nie	14 lat	14 lat
Fotelik dziecięcy	dozwolony	dozwolony <sup>4</sup>	dozwolony <sup>4</sup>
Przyczepka dziecięca	dozwolona	zabroniona (d)	zabroniona

<sup>1</sup> mpk – maksymalna prędkość konstrukcyjna

<sup>2</sup> Zgodnie z obowiązującą od 2017 r. dyrektywą UE 168/2013 i MliB. Śledź prasę. Wymagania ulegają ciągłym zmianom. Nie ryzykuj w kwestiach bezpieczeństwa!

<sup>3</sup> W danej chwili norma ta jest rozpatrywana. Śledź prasę, bo być może w niedalekiej przyszłości zajdzie konieczność noszenia innego kasku ochronnego.

<sup>4</sup> To prawne zezwolenie zostanie zapewne ograniczone w przypadku wielu modeli rowerów. Przestrzegaj karty roweru.

## PRZED PIERWSZĄ JAZDĄ

1. Czy jechałeś już kiedyś rowerem Pedelec? Miej na uwadze szczególną specyfikę jazdy przy zastosowaniu tej rewolucyjnej koncepcji napędu hybrydowego (a+b). Rozpocznij pierwszą jazdę przy możliwie najniższym wspomaganiu napędu! Powoli i w nieuczęszczanym miejscu zapoznawaj się z potencjałem drzemającym w Twoim rowerze Pedelec.

Informacje na ten temat można znaleźć w rozdziale „Wskazówki dot. jazdy rowerem Pedelec” lub „Specyfika jazdy szybkim rowerem Pedelec (S-Pedelec)”.

2. Twój Pedelec zaprojektowany jest pod kątem maksymalnej masy łącznej. Liczy się przy tym wspólna masa rowerzysty, bagażu, ewentualnie przyczepki oraz roweru Pedelec. Informacje na temat masy łącznej znajdują się w instrukcji systemowej producenta napędu, karcie roweru (c) i Twojej ogólnej instrukcji obsługi roweru. Ponadto uzyskać je możesz u Twojego przedstawiciela PEXCO.



**Nie zawieszaj toreb lub innych dużych lub ciężkich przedmiotów (np. parasoli) na kierownicy swojego roweru Pedelec. Niebezpieczeństwo upadku!**



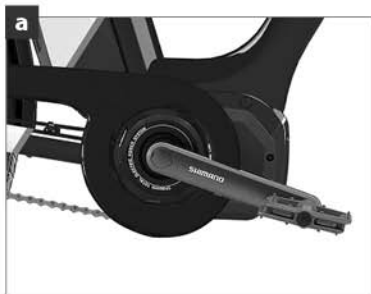
**W kwestii rozdzielenia ciężaru rower Pedelec znacząco różni się od rowerów bez napędu. Rower Pedelec jest zdecydowanie cięższy niż rower bez napędu. Fakt ten utrudnia odstawianie, prowadzenie, podnoszenie oraz przenoszenie roweru Pedelec. Należy mieć to na uwadze w szczególności podczas ładowania roweru do samochodu oraz wyładowywania lub podczas używania systemu transportowego rowerów (d).**



**Konieczniesz przestrzegać wymogów kategorii, do której zalicza się Twój rower/Pedelec. Określa ona podłoże, po którym można jeździć danym rowerem oraz czynności, które można nim wykonywać. Kategorie te można znaleźć w rozdziale „Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem” oraz w tym samym rozdziale I Twojej obszernej ogólnej instrukcji obsługi roweru oraz w karcie roweru.**



**W trakcie jazdy na rowerze Pedelec nie noś długich spodnic, szerokich spodni lub poncho i nie zawieszaj na nim długich sznurów, taśm itp. Istnieje ryzyko zaplątania się ich w kołach lub napędzie. Niebezpieczeństwo upadku!**



KARTA ROWERU		Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem		
Model:	PEXCO Cash	Użytkowanie na asfalcie:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Moc:		Użytkowanie na szutrze:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Waga:		Użytkowanie na trawie:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
System napędowy:		Użytkowanie na śniegu:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Silnik przedni:	<input type="checkbox"/>	Silnik tylny:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Wielkość baterii:	<input type="checkbox"/>	Wielkość baterii:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Nakład:		Wielkość baterii:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Waga łączna:		Wielkość baterii:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Waga użytkownika:		Wielkość baterii:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Waga bagażu:		Wielkość baterii:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Waga przyczepki:		Wielkość baterii:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Waga roweru:		Wielkość baterii:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Waga baterii:		Wielkość baterii:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Waga akumulatora:		Wielkość baterii:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Waga koła:		Wielkość baterii:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Waga opony:		Wielkość baterii:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Waga pedału:		Wielkość baterii:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Waga pedała:		Wielkość baterii:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Waga pedała:		Wielkość baterii:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

PEXCO  
NEXT LEVEL MOBILITY



3. W celu uczestniczenia w ruchu drogowym należy pamiętać o przepisach prawnych, przede wszystkich tych dotyczących oświetlenia. Przepisy te różnią się w zależności od kraju, dlatego też rowery Pedelec niekoniecznie wyposażone są kompletnie. W kwestii przepisów i rozporządzeń obowiązujących w Twoim kraju lub w kraju, w którym zamierzasz skorzystać z roweru Pedelec, zasięgnij rady przedstawiciela PEXCO. Zanim użyjesz Twojego roweru Pedelec w ruchu drogowym zleć jego odpowiednie wyposażenie (e).
4. Akumulator Twojego roweru Pedelec musi zostać naładowany przed pierwszą eksploatacją (f). Czy znasz obsługę oraz sposób montażu akumulatora? Sprawdź przed pierwszą jazdą, czy akumulator jest należycie zamontowany, słyszalnie zatrzaśnięty oraz odpowiednio zakluczony lub zablokowany.

Więcej informacji znajdziesz w instrukcji obsługi producenta napędu, np. w rozdziale

BOSCH – Wkładanie i wyjmowanie akumulatora

BROSE – Battery pack – Putting into service

SHIMANO STEPS – Ładowanie akumulatora

SR Suntour – Inserting the battery / Removing the battery

YAMAHA – Akumulator i proces ładowania



**Pamiętaj, że w przypadku niektórych systemów akumulator przechodzi po kilku dniach nieużytkowania w tryb snu (Sleep). Informacje na temat ponownego wybudzenia akumulatora znajdziesz w rozdziale**

BOSCH – Praca

BROSE – Battery pack – Operating modes of battery pack

SHIMANO STEPS – Obsługa akumulatora

SR Suntour – Switching the bike ON/OFF

YAMAHA – Akumulator i proces ładowania



**Akumulator ładować należy najlepiej za dnia oraz w suchych pomieszczeniach wyposażonych w czujniki przeciwpożarowe, lecz nie w pomieszczeniach sypialnych. Podczas ładowania akumulator umieścić należy na niepalnym podkładzie jak np. na ceramice lub szkło!**



**Baterię ładować należy wyłącznie przy pomocy ładowarki z zestawu. Nie używaj ładowarek innych producentów - nawet wtedy, gdy końcówka ładowarki pasuje do twojego akumulatora. Akumulator może się przegrzać, zapalić a nawet wybuchnąć!**



**Nie odstawiaj roweru Pedelec na mocnym słońcu.**



5. Funkcje roweru Pedelec można aktywować za pomocą przycisków na znajdującym się na kierownicy elemencie sterowania (g+h, str. 11). Czy znasz wszystkie funkcje i wskaźniki? Upewnij się, że znasz funkcje wszystkich przycisków (a). Więcej informacji znajdziesz w instrukcji obsługi producenta napędu, np. w rozdziale
- BOSCH – Opis urządzenia i jego zastosowania
  - BROSE – Display and control unit
  - SHIMANO STePS – Działanie
  - SR Suntour – Base screen display
  - YAMAHA – Instrumenty i funkcje sterujące
6. Czy znasz działanie układu hamulcowego? Należy przeczytać w karcie roweru i sprawdzić, czy można obsługiwać hamulec przedniego koła za pomocą tej samej dźwigni hamulca lub hamulca/manetek (prawej lub lewej), jak dotychczas. Jeśli tak nie jest, to jeszcze przed pierwszą jazdą zleć swojemu przedstawicielowi PEXCO przebudowę układu hamulcowego!

Działanie nowoczesnych hamulców rowerów Pedelec (b) może być ewentualnie o wiele silniejsze niż w przypadku dotychczas używanych przez Ciebie hamulców. Najpierw wykonaj kilka prób hamowania na płaskiej nawierzchni o dobrej przyczepności poza ruchem ulicznym. W przypadku rowerów E-MTB poćwicz także jazdę na luźnej powierzchni.



Zapoznawaj się powoli z wyższą skutecznością hamowania i wyższą prędkością. Dalsze informacje można znaleźć w rozdziale „**Układ hamulcowy**” w Twojej ogólnej instrukcji obsługi roweru oraz w dołączonych instrukcjach.



*Miej na uwadze fakt, że hamulce Twojego roweru Pedelec zawsze są mocniejsze niż napęd. W razie problemów z Twoim napędem (np. gdyby wspomagał dodatkowo przed zakrętem), Twoim rowerem Pedelec należy ostrożnie zahamować.*



*Poprzez zaciągnięcie dźwigni hamulca tylnego lub dźwigni hamulca/manetek silnik się zatrzymuje – Zatrzymanie awaryjne! W przypadku silnika przedniego musisz jednak ostrożnie uruchomić hamulec koła przedniego.*

7. Czy znasz rodzaj oraz działanie układu przełączania biegów (c+d)? Poproś Twojego przedstawiciela PEXCO o wyjaśnienie sposobu działania układu przełączania biegów i zapoznaj się z układem tym w razie potrzeby poza ruchem drogowym. Dalsze informacje można znaleźć w rozdziale „**Układ przełączania biegów**” w Twojej ogólnej instrukcji obsługi roweru oraz w dołączonych instrukcjach.
8. Czy prawidłowo wyregulowano siodełko i kierownicę? Siodełko ustawione powinno być tak, aby można było jeszcze dosięgnąć piętą do znajdującego się w najniższym położeniu pedału. Sprawdź, czy, siedząc na siodełku, możesz jeszcze dotknąć podłoża czubkami palców.



Twój przedstawiciel PEXCO służy pomocą, jeśli pozycja siedzenia wymaga zmiany. Dalsze informacje można znaleźć w rozdziale „**Dopasowanie roweru do rowerzysty**” w Twojej ogólnej instrukcji obsługi roweru.

9. Jeśli pedały zatrzaskowe (tzw. systemowe) (e) są elementem wyposażenia Twojego roweru Pedelec: czy jechałeś już kiedyś z dopasowanym do nich obuwiem? Zapoznaj się najpierw podczas postoju ze sposobem zatrzaskiwania i zwalniania buta. Poproś przedstawiciela PEXCO o wyjaśnienie sposobu działania tych pedałów. Dalsze informacje można znaleźć w rozdziale „**Pedały i obuwanie**” w Twojej ogólnej instrukcji obsługi roweru oraz w dołączonych instrukcjach.
10. Jeśli kupiłeś Pedelec z amortyzatorem (f+g), powinieneś zlecić przedstawicielowi PEXCO dokonanie prawidłowych ustawień zawieszenia. Nieprawidłowe ustawienia amortyzowanych widelców lub innych elementów amortyzacji mogą doprowadzić do ich wadliwego działania lub uszkodzeń elementów amortyzacji. Zawsze w takiej sytuacji pogarszają się właściwości jezdne i nie można zagwarantować maksymalnego bezpieczeństwa oraz przyjemności jazdy.

Dalsze informacje można znaleźć w rozdziałach „**Amortyzowane widelce**”, „**Amortyzacja tylnego trójkąta**” oraz „**Amortyzowane sztyce**” w Twojej ogólnej instrukcji obsługi roweru. Możliwe także, że do tej instrukcji obsługi są dołączone informacje dotyczące amortyzowanych widelców.



11. Czy Twój Pedelec zawiera elementy z karbonu? Należy pamiętać, że karbon jest materiałem wymagającym szczególnej pieczołowitości oraz ostrożnego użytkowania. Koniecznie przeczytaj rozdział „**Specyfika materiału karbon**” w Twojej ogólnej instrukcji obsługi roweru.



**Wsiadając na Twój Pedelec zwracaj uwagę na to, aby nie naciskać na pedały zanim zajmiesz odpowiednią pozycję na siodełku i stabilnie trzymać będziesz kierownicę oraz aby pedały podczas wsiadania znajdowały się w najniższej pozycji. Wspomaganie silnika może w takim wypadku niespodziewanie się włączyć i Twój rower Pedelec ruszyć w sposób niekontrolowany. Niebezpieczeństwo upadku!**



**Należy pamiętać, że droga hamowania może się wydłużyć, jeśli rower jest wyposażony w kierownicę z rogami lub kierownicę wielopozycyjną. Nie we wszystkich pozycjach dźwignie hamulca znajdują się w korzystnej odległości od dłoni.**



**Należy zwrócić uwagę w szczególności na to, by mieć wystarczającą swobodę w kroku (h), aby nie odnieść obrażeń w razie konieczności szybkiego zejścia z roweru.**



**Pamiętaj, że skuteczność hamowania oraz przyczepność kół na mokrej nawierzchni są o wiele niższe. W razie jazdy po mokrej nawierzchni i luźnym podłożu należy jeździć szczególnie przewidująco i o wiele wolniej niż w przypadku suchej nawierzchni.**



2. Czy akumulator jest bezpiecznie osadzony w mocowaniu (e) i czy blokada lub zamek zamknięte są odpowiednio (f)? Nigdy nie ruszaj, jeśli akumulator nie jest bezpiecznie osadzony w mocowaniu i zablokowany. Więcej informacji znajdziesz w instrukcji obsługi producenta napędu, np. w rozdziale

**BOSCH** – Praca

**BROSE** – Battery pack – Assembly

**SHIMANO STePS** – Montaż i demontaż akumulatora

**SR Suntour** – Inserting the battery

**YAMAHA** – Akumulator i proces ładowania

3. Czy wskaźniki na elemencie sterowania na kierownicy są kompletne (g+h)? Czy wyświetlany jest komunikat o błędzie lub ostrzeżenie? Upewnij się przed każdą jazdą, czy wskaźniki są poprawne. W żadnym wypadku nie wsiadaj na Twój rower Pedelec, jeśli widoczny jest komunikat ostrzegawczy. Więcej informacji znajdziesz w instrukcji obsługi producenta napędu, np. w rozdziale

**BOSCH** – Praca

**BROSE** – Display and control unit

**SHIMANO STePS** – Przygotowanie

**SR Suntour** – Base screen display

**YAMAHA** – Instrumenty i funkcje sterujące

4. Czy złącza wtykowe przy akumulatorze, jednostce sterowania przy kierownicy oraz przy napędzie (a+b, str. 16) podłączone są w należyty sposób? Więcej informacji znajdziesz w instrukcji obsługi producenta napędu, np. w rozdziale

**BOSCH** – Praca

**BROSE** – Battery pack – Putting into service

**SHIMANO STePS** – Przygotowanie

**SR Suntour** – Inserting the battery / Removing the rear wheel

**YAMAHA** – Instrumenty i funkcje sterujące

5. Czy akumulator naładowany jest całkowicie? Pamiętaj o doładowaniu akumulatora do końca po każdej dłuższej przejażdżce (np. przy stanie akumulatora poniżej 50%). Nowoczesne akumulatory litowo-jonowe nie dysponują efektem pamięci. Odstawienie Twojego roweru Pedelec na krótki czas (np. na noc) przy stanie akumulatora poniżej 50% również nie szkodzi rowerowi. Jednak nie należy czekać aż do całkowitego rozładowania akumulatora! Więcej informacji znajdziesz w instrukcji obsługi producenta napędu, np. w rozdziale

**BOSCH** – Praca

**BROSE** – Battery pack – Putting into service

**SHIMANO STePS** – Ładowanie akumulatora

**SR Suntour** – Charging the battery / Battery charging indicator

**YAMAHA** – Akumulator i proces ładowania



6. Czy opony są w dobrym stanie i czy ciśnienie w nich jest odpowiednie (c)? Pamiętaj, że rower Pedelec jest cięższy, co oznacza, iż preferowane przez Ciebie dotychczas ciśnienie opon może być zbyt niskie. Wyższe ciśnienie opon gwarantuje większą stabilność jazdy oraz lepiej zabezpiecza przed awarią opon. Informacje na temat ciśnienia minimalnego oraz maksymalnego (bar lub psi) znajdziesz na ścianie bocznej opony.

Dalsze informacje można znaleźć w rozdziale „**Koła i opony**” w Twojej ogólnej instrukcji obsługi roweru oraz w dołączonych instrukcjach.

7. Obracaj swobodnie oba koła, aby skontrolować ruch obrotowy. Obserwuj przy tym w przypadku rowerów z hamulcami tarczowymi szczelinę między ramą a obręczą lub oponą bądź w przypadku rowerów z hamulcami szczękowymi – szczelinę pomiędzy okładziną hamulcową a obręczą. Nieprawidłowy ruch obrotowy może również wskazywać na boczne pęknięcie opony lub obręczy, złamanie osi i zerwane szprychy.

Dalsze informacje można znaleźć w rozdziale „**Koła i opony**” w Twojej ogólnej instrukcji obsługi roweru oraz w dołączonych instrukcjach.

8. Wykonaj próbę hamulców podczas postoju, przyciągając silnie dźwignię hamulca lub hamulca/manetek w kierunku kierownicy (d). Po zaciągnięciu dźwignia nie powinna stykać się z kierownicą. W przypadku hamulców hydraulicznych z przewodów nie może wyciekać olej ani płyn hamulcowy! Sprawdź także grubość okładzin.

W przypadku hamulców tarczowych nacisk od razu musi być stabilny. Jeżeli stabilny nacisk odczuwalny jest dopiero po kilkukrotnym naciśnięciu dźwigni hamulca, to Twój Pedelec przed dalszą jazdą należy poddać kontroli u przedstawiciela PEXCO.

Okładziny w hamulcach szczękowych muszą równocześnie oraz całą powierzchnią dotykać krawędzi obręczy. Nie należy dotykać opon ani podczas hamowania ani w stanie otwartym lub też w międzyczasie.

Dalsze informacje można znaleźć w rozdziale „**Układ hamulcowy**” w Twojej ogólnej instrukcji obsługi roweru oraz w dołączonych instrukcjach.

9. Spuść Twój rower Pedelec na ziemię z niewielkiej wysokości. Skontroluj miejsca, w których dochodzi do stukotania. W razie potrzeby sprawdź łożysko, połączenia śrubowe oraz poprawne osadzenie akumulatora.
10. W przypadku zamiaru poruszania się w ruchu drogowym należy wyposażyć Twój Pedelec zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju użytkowania (e). Jazda bez świateł i odbłyśników przy złej widoczności i w ciemności jest bardzo niebezpieczna.



Rowerzysta nie jest widoczny dla innych uczestników ruchu. Podczas jazdy w ruchu ulicznym potrzebne jest zawsze przepisowe oświetlenie. Światło należy włączać już przy zapadającym zmroku.

Dalsze informacje można znaleźć w rozdziale „**Przepisy dotyczące uczestnictwa w ruchu drogowym**” w Twojej ogólnej instrukcji obsługi roweru.

11. W przypadku roweru Pedelec (f) z amortyzacją należy przeprowadzić następujący test: Oprzyj się o rower Pedelec i sprawdź, czy amortyzatory uginają się i wracają w zwykły sposób.

Dalsze informacje można znaleźć w rozdziałach „**Amortyzowane widelce**”, „**Amortyzacja tylnego trójkąta**” oraz „**Amortyzowane sztyce**” w Twojej ogólnej instrukcji obsługi roweru oraz w dołączonych instrukcjach.

12. Przed wyruszeniem w drogę upewnij się, że stopka do roweru jest całkowicie złożona. Niebezpieczeństwo upadku!
13. Należy pamiętać o zabraniu ze sobą solidnej kłódki szklowej (g) lub zamka składanego lub łańcuchowego. Skuteczną ochronę przed kradzieżą zapewnia wyłącznie przymocowanie roweru Pedelec do zamontowanego na stałe przedmiotu.



**Jeśli mocowania nie są prawidłowo zamknięte (h), od roweru Pedelec mogą odłączyć się części. Konsekwencją byłyby ciężkie upadki!**



**Nie należy rozpoczynać jazdy, jeśli Twój Pedelec nie spełnia któregoś z powyższych warunków! Wadliwy rower Pedelec może doprowadzić do ciężkich wypadków! W przypadku jakichkolwiek wątpliwości lub pytań należy skontaktować się z Twoim przedstawicielem PEXCO.**



**Napęd jest wolny od wibracji. Na skutek wpływów podłoża i sił, które oddziałują na rower Pedelec, jest on narażony na silne obciążenia. Na tego rodzaju obciążenia dynamiczne różne elementy konstrukcyjne reagują zużyciem i zmęczeniem. Należy regularnie kontrolować Pedelec pod kątem oznak zużycia, zadrapań, odkształceń, przebarwień lub początkowych pęknięć. Elementy konstrukcyjne, których okres żywotności się skończył, mogą nagle zawieść w działaniu. Pedelec należy regularnie serwisować u przedstawiciela PEXCO, aby w razie potrzeby umożliwić wymianę tych części.**



**Jeśli to możliwe, to zdejmuj wyświetlacz, gdy odstawiasz rower Pedelec. W ten sposób unikniesz kradzieży, a rower Pedelec nie będzie od razu dostępny z napędem.**



## WSKAZÓWKI DOT. JAZDY ROWEREM PEDELEC

Twoim rowerem Pedelec możesz jeździć jak konwencjonalnym rowerem. Niepowtarzalne przeżycie rowerowe rozpoczyna się jednak dopiero wraz z włączeniem systemu napędowego (a), gdy mocny silnik ze swoim wysokim momentem obrotowym wspomaga cię tym mocniej, im mocniej sam pedałujesz.

Rozpocznij pierwszą jazdę przy możliwie najniższym wspomaganiu napędu. Powoli przyzwyczajaj się do dodatkowego napędu. Powoli i w nieuczęszczanym miejscu zapoznawaj się z potencjałem drzemącym w Twoim rowerze Pedelec.

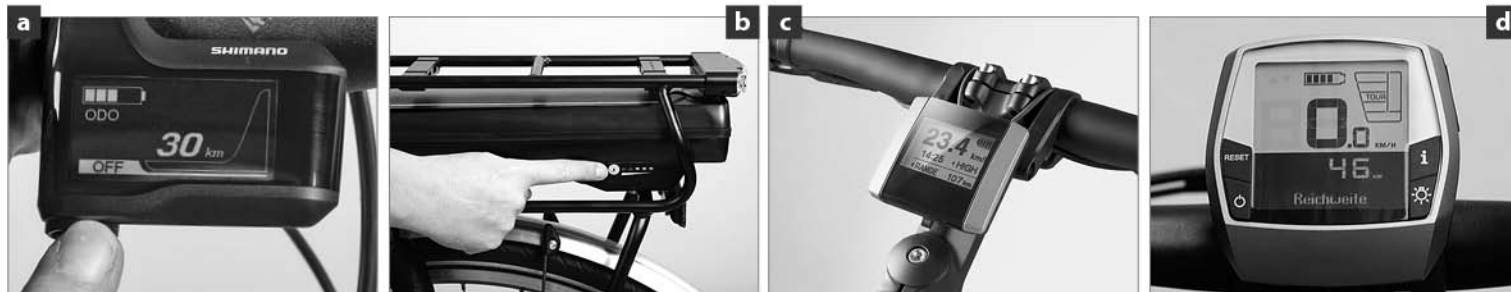
Przećwicz typowe sytuacje z trasy, jak np. podejżdżanie, hamowanie, wąskie zakręty oraz jazdę po wąskich ścieżkach. To właśnie w powyższych sytuacjach Twój rower Pedelec znacząco odróżnia się od konwencjonalnych rowerów.



**Miej na uwadze fakt, że hamulce Twojego roweru Pedelec zawsze są mocniejsze niż napęd. W razie problemów z Twoim napędem (np. gdyby wspomagał dodatkowo przed zakrętem), Twoim rowerem Pedelec należy ostrożnie zahamować.**



**Poprzez zaciągnięcie dźwigni hamulca tylnego lub dźwigni hamulca/manetek silnik się zatrzymuje – Zatrzymanie awaryjne! W przypadku silnika przedniego musisz jednak ostrożnie uruchomić hamulec koła przedniego.**



## Jazda ze wspomaganie napędem

Przyciskami elementu sterowania przy akumulatorze (b) lub przy kierownicy (c) system można włączać i wyłączać. Ponadto wybierać można różne tryby wspomagania, wyświetlana jest pozostała moc akumulatora i wybrane mogą zostać ew. różne funkcje licznika (d).

Po włączeniu system aktywuje się poprzez naciskanie na pedały, co sprawia, iż wspomaganie silnika jest dostępne. Czujniki mierzą Twoje ruchy naciskania na pedały i sterują wspomaganie silnikiem w pełni automatycznie w zależności od wybranego wspomagania. Moc dodatkowego napędu zależy od trybu wspomagania, prędkości oraz ew. siły pedałowania.

Wspomaganie wyłącza się w momencie osiągnięcia prędkości wynoszącej 25 km/h.

Miej na uwadze, że należy ewentualnie zmienić dotychczasowe preferencje jazdy:

Nie wskakuj na rower umieszczając jedną nogę na pedale próbując przemieścić drugą nogę nad siodełkiem. Doszłoby do nagłego ruszenia roweru Pedelec. Niebezpieczeństwo upadku.

Przed zakrętami i skrętami przerywaj pedałowanie wcześniej niż zwykle. W przeciwnym razie napęd mógłby ewentualnie dodać trochę pędu. Prędkość, z którą wchodzisz w zakręt, mogłaby się zatem podwyższyć.

Nie pozwól, by mocny silnik stale zachęcał Cię do jazdy na wysokim biegu. Często przełączaj biegi (e) w sposób, do jakiego przywykłeś podczas jazdy na konwencjonalnym rowerze, aby osiągnąć jak najwyższą wydajność Twojego własnego wkładu w poruszanie się. Częstotliwość pedałowania stale powinna być płynna. Nie należy naciskać na pedały częściej niż 60 razy na minutę. Przed postojem przełącz na niski bieg.

Miej na uwadze, że pozostali uczestnicy ruchu drogowego nie są jeszcze przyzwyczajeni do rowerów Pedelec i ich wyższej prędkości. Spodziewaj się błędnego zachowania innych uczestników ruchu drogowego. Pamiętaj, że jeździć będziesz znacząco szybciej niż zwykle. Dlatego należy jeździć przewidująco i zawsze być przygotowanym do hamowania w razie zaistnienia niejasnych sytuacji lub zauważenia potencjalnego niebezpieczeństwa.



**Wykonaj jazdy próbne w nieuczęszczanym miejscu (f) i zapoznaj się z właściwościami jezdniymi Twojego roweru Pedelec (g) oraz z możliwą wyższą prędkością i większym przyspieszeniem zanim przystąpisz do jazdy w ruchu drogowym. Niebezpieczeństwo wypadku! Nigdy nie jeźdź bez kasku!**



**Przed pierwszym naciśnięciem na pedały wsiaądź na siodełko, wybierz najniższe wspomaganie napędem i przy podjeźdżaniu zawsze bądź gotów do hamowania. Niebezpieczeństwo upadku!**



**Pamiętaj, że ze względu na wyższą moc napędu przy tylnym kole, a przede wszystkim przy znacznie rzadszych silnikach koła przedniego wzrasta ryzyko upadku podczas jazdy po śliskich nawierzchniach (deszcz, śnieg, nawierzchnie tłuczniowe itp.). W szczególności dotyczy to jazdy na zakrętach. Niebezpieczeństwo upadku!**



**Pamiętaj, że kierowcy samochodów i inni uczestnicy ruchu drogowego ewentualnie nie doceniają prędkości, z którą się poruszasz. Zawsze noś jasne i rzucające się w oczy ubranie. W ruchu drogowym zawsze należy jeździć szczególnie przewidująco i liczyć się z błędnym zachowaniem innych. Niebezpieczeństwo wypadku!**



**Miej na uwadze, że piesi nie słyszą, gdy zbliżasz się z wysoką prędkością. Dlatego w szczególności po ścieżkach rowerowych oraz dzielonych ścieżkach dla pieszych i rowerów jeździć należy nadzwyczaj ostrożnie i przewidująco w celu zapobiegania wypadkom. W razie potrzeby na czas użyj dzwonka jako sygnału ostrzegawczego (h).**

e

f

g

h



## Zasięg – wskazówki umożliwiające długą jazdę

Czas oraz odległość jazdy z dodatkowym wspomaganiem zależy od wielu czynników: warunków na trasie, masy rowerzysty i bagażu, własnego wkładu energii, stopnia lub trybu wspomagania, (przeciwnego) wiatru, częstego podjeżdżania, temperatury, warunków pogodowych, topografii, ciśnienia opon itd.

Stan akumulatora sprawdzić można na wskaźniku stanu akumulatora na elemencie sterowania przy kierownicy (a+b) lub dodatkowo przy akumulatorze (c).

Więcej informacji znajdziesz w instrukcji obsługi producenta napędu, np. w rozdziale

**BOSCH** – Wskaźnik naładowania akumulatora

**BROSE** – Battery pack – Charge level display

**SHIMANO** STePS – Lampka LED akumulatora

**SR Suntour** – Battery charging indicator / Battery state of health (SOH)

**YAMAHA** – Kontrola pozostałego poziomu naładowania akumulatora

W celu zapewnienia większego zasięgu zaleca się jazdę po płaskich terenach lub trasach z górki przy niewielkim wspomaganiu lub nawet bez wspomagania i korzystanie z maksymalnego wspomagania napędem dopiero w razie przeciwnego wiatru, cięższego bagażu oraz/lub wyższych podjazdów.

Wpłynąć na zasięg można ponadto poprzez:

- regularną kontrolę i w razie potrzeby dopasowanie ciśnienia opon, t.j. cotygodniowo i przy użyciu manometra (d)
- przełączanie na niższe biegi przed światłami i skrzyżowaniami lub ogólnie przed zatrzymywaniem się
- regularne przełączanie biegów, tak jak w przypadku normalnych rowerów bez napędu, by nie jechać cały czas na ciężkich biegach
- przewidujący i płynny styl jazdy z unikaniem niepotrzebnych postojów
- możliwie jak najlżejszy bagaż, t.j. jazdę bez niepotrzebnego balastu
- przechowywanie oraz montaż akumulatora do roweru Pedelec w domu bezpośrednio przed wyruszeniem w trasę w przypadku niskich temperatur i chłodu
- unikanie odstawiania Twojego roweru Pedelec na mocnym słońcu

Niektóre rowery Pedelec oferują możliwość przełączenia podczas jazdy z górki w tryb rekuperacji w celu odzyskania prądu. Informacje o tym, czy Twój Pedelec oferuje możliwość rekuperacji, znajdziesz w instrukcji systemowej producenta napędu.

Jeśli wydajność akumulatora miałaby jednak nie wystarczyć, by dotrzeć do celu, to wykorzystaj decydującą zaletę koncepcji hybrydowej Twojego roweru Pedelec: bez wspomagania napędem możesz rowem tym jeździć jak konwencjonalnym rowerem – z nieograniczonym zasięgiem i niemalże z porównywalnymi właściwościami jezdnyymi.







**Akumulatory rowerów Pedelec z reguły nie dysponują efektem pamięci. Akumulator po dłuższej jeździe najlepiej doładować. Należy unikać całkowitego rozładowania akumulatora.**



**Co trzy miesiące wyczerp doszczętnie akumulator, po czym natychmiast naładuj go ponownie. W ten sposób wskaźnik naładowania zostanie skalibrowany i będzie znacznie bardziej dokładny.**



**Pamiętaj, że na przestrzeni lat akumulator Twojego roweru Pedelec będzie okazywał oznaki zużycia. Oznacza to, że jego wydajność ulega stopniowej redukcji i po długim czasie użytkowania nie starczy już na taką odległość jak na samym początku. Po pewnym czasie akumulator będzie nawet wymagał wymiany.**



**Aby w pełni korzystać z wydajność akumulatora, zapoznaj się z rozdziałem „Wskaźniki dot. należytego obchodzenia się z akumulatorem”.**



**Jeśli akumulator miałby się rozładować w trasie, nie ładuj go używając dowolnej ładowarki nawet jeśli miałaby ona tę samą końcówkę. Niebezpieczeństwo wybuchu! Akumulator ładować należy wyłącznie przy pomocy ładowarki z zestawu (e).**

## Jazda bez wspomagania napędem

Z Twojego roweru Pedelec korzystać możesz również bez wspomagania napędem, t.j. jak z normalnego roweru.

Kilka ważnych kwestii dot. jazdy z wyłączonym napędem lub wyczerpanym akumulatorem należy mieć na względzie:

- Podczas jazdy bez wspomagania napędem możesz włączyć element sterowania na kierownicy Twojego roweru Pedelec, aby nadal korzystać z funkcji komputera roweru.
- Jeśli instalacja świetlna (f) jest zasilana z akumulatora, oświetlenie będzie dostępne także przy rozładowanym akumulatorem. Po powrocie należy jednak bezzwłocznie ponownie naładować akumulator.
- W razie usunięcia akumulatora Twojego roweru Pedelec z dolnej rury (g) lub bagażnika: Zwróć uwagę, aby do łącz akumulatora (h) nie dostały się wilgoć ani brud. Ewentualnie nasadź dołączone osłonki na łączu akumulatora. Nie możesz już korzystać ani z wyświetlacza, ani z oświetlenia. Nie należy już używać roweru w publicznym ruchu drogowym.



## SPECYFIKA JAZDY SZYBKIM ROWEREM PEDELEC (S-PEDELEC)

W istocie rzeczy rower S-Pedelec (a) to po prostu znacząco szybszy wariant roweru Pedelec (do 45 km/h). Przed przeczytaniem poniższego rozdziału zapoznaj się dokładnie z treścią rozdziału „**Wskazówki dot. jazdy rowerem Pedelec**”. Pamiętaj, że wszystkie wyjaśniane tam wskazówki i ostrzeżenia są w przypadku szybkich rowerów Pedelec jeszcze ważniejsze. Przeciwicz obchodzenie się z jeszcze mocniejszym i szybszym rowerem S-Pedelec i zawsze jeździj szczególnie przewidująco.

Na terenie **Polski** jazda na szybkich rowerach Pedelec wymaga noszenia kasku. W obecnej chwili wystarcza jeszcze odpowiedni kask rowerowy (b). Zalecamy jednak specjalny kask dla rowerów S-Pedelec zgodny z holenderskim standardem NTA 8776.

W przeciwieństwie do roweru Pedelec, rower S-Pedelec zaliczany jest do kategorii e-bike, a więc do kategorii pojazdów mechanicznych. Wiąże się to z wieloma regulacjami, według których rower S-Pedelec wyposażony musi być dodatkowo w następujący sposób:

- Oprócz elementów typowych dla rowerów musi posiadać także lusterko wsteczne (c) umieszczone po lewej stronie pojazdu, stopkę oraz dzwonek lub inny sygnał ostrzegawczy o nieprzerwałym dźwięku.



- Rower S-Pedelec wymaga dopuszczenia pojazdu do ruchu lub homologacji typu UE, ubezpieczenia OC, oraz oświetlonej tablicy ubezpieczeniowej.
- Opony muszą odznaczać się, podobnie jak w przypadku pojazdów mechanicznych, minimalną głębokością bieżnika wynoszącą w tym wypadku 1,0 mm. Jeśli opona zużyta już jest do tego stopnia, to musi ona zostać wymieniona na identyczną oponę, w przeciwnym razie dopuszczenie pojazdu do ruchu ew. wygasa.
- Poinformuj się, czy w Twoim kraju rowery S-Pedelec muszą jeździć zawsze z włączonym światłem i czy musi ono odpowiadać standardowi UE ECE 113.



**Miej na uwadze fakt, że hamulce Twojego roweru Pedelec zawsze są mocniejsze niż napęd. W razie problemów z Twoim napędem (np. gdyby wspomagał dodatkowo przed zakrętem), Twoim rowerem Pedelec należy ostrożnie zahamować.**



**Poprzez zaciągnięcie dźwigni hamulca tylnego (d) lub dźwigni hamulca/manetek silnik się zatrzymuje – Zatrzymanie awaryjne! W przypadku silnika przedniego musisz jednak uruchomić hamulec koła przedniego.**



**Dla własnego bezpieczeństwa zawsze jeździj na Twoim rowerze S-Pedelec z włączonym światłem i noś jasne, rzucające się w oczy ubranie, dopasowany kask rowerowy (zalecany zgodny ze standardem NTA 8776) oraz okulary ochronne.**



**Należy stosować zasadniczo wyłącznie oryginalne części zamienne (e+f), gdy konieczna jest wymiana podzespołów. Części ulegające zużyciu pochodzące od innych producentów, jak np. okładziny hamulcowe lub opony innych wymiarów, mogą negatywnie wpływać na bezpieczeństwo Twojego roweru Pedelec. Niebezpieczeństwo wypadku! W przypadku rowerów S-Pedelec dopuszczenie pojazdu do ruchu a tym samym ubezpieczenie wygasa, jeśli zamontowano nie oryginalne części zamienne. Przeczytaj odpowiednie wskazówki w instrukcji systemowej producenta napędu.**

Jeżdżąc szybkimi rowerami Pedelec, możesz poruszać się co prawda po drogach dla motorowerów, jednak musisz przestrzegać następujących regulacji:

- Nie możesz używać ścieżek i dróg rowerowych w obrębie miejscowości.
- Nie możesz jeździć po drogach jednokierunkowych w kierunku przeciwnym do kierunku jazdy, nawet jeśli jest to dozwolone dla rowerzystów.
- Nie możesz jeździć po strefach ruchu pieszego, nawet jeśli jest to dozwolone dla rowerzystów.
- Z reguły nie wolno Ci korzystać ze stojaków na rowery.

- Nie możesz jeździć po drogach leśnych.
- Nie możesz korzystać z dróg zamkniętych dla pojazdów mechanicznych, motocykli i motorowerów.
- Na rowerach Speed-MTB nie można jeździć ani w lesie ani na terenach publicznych.

Ciągnięcie przyczepki dziecięcych jest w Polsce zabronione (g), montaż i używanie fotelików dziecięcych (h) jest jednak zgodne z prawem. Sprawdź w karcie roweru oraz zapytaj Twojego przedstawiciela PEXCO o możliwość montażu fotelika dziecięcego przy Twoim rowerze S-Pedelec oraz o dany typ fotelika.



**Rowery oraz rowery Pedelec do 25 km/h mogą poruszać się na ścieżkach rowerowych. Uwaga: To pozwolenie nie dotyczy rowerów S-Pedelec do 45 km/h.**



**Przepisy dotyczące rowerów Pedelec oraz S-Pedelec podlegają stałej aktualizacji. Informuj się na bieżąco również w prasie na temat ewentualnych zmian przepisów prawnych.**



## WSKAZÓWKI DOT. NALEŻYTEGO OBCHODZENIA SIĘ Z AKUMULATOREM

Pamiętaj o paru kwestiach w razie nieużywania roweru Pedelec przez dłuższy okres czasu (np. zimą). Akumulator (lub w przypadku akumulatorów zintegrowanych (a) w ramie) cały Pedelec przechowywać należy w suchym pomieszczeniu w temperaturze między 5 a 20 stopniami Celsjusza. Stan akumulatora powinien wynosić 50 do 70% doładowania. Sprawdź stan akumulatora w razie nieużywania go dłużej niż 2 miesiące i doładuj go w razie potrzeby (b).

W celu czyszczenia osłony akumulatora używać należy suchej lub ewentualnie lekko wilgotnej ściereki. W trakcie czyszczenia należy zwrócić uwagę na ew. uszkodzenia osłony.

W żadnym wypadku nie można czyścić urządzeniem wysokociśnieniowym (c), gdyż istnieje niebezpieczeństwo dostania się wody do środka oraz/lub powstania zwarcia. Po każdym czyszczeniu upewnij się, że poblizu akumulatora nie pozostała woda i że kontakty (d) są suche.

Dalsze informacje na temat należytego obchodzenia się z akumulatorem znaleźć można w instrukcji systemowej producenta napędu, np. w rozdziale

**BOSCH** – Praca

**BROSE** – Battery pack – Maintenance, cleaning and storage

**SHIMANO STEPS** – Obsługa akumulatora

**SR Suntour** – Managing the battery

**YAMAHA** – Czyszczenie, konserwacja i przechowywanie





Akumulator (e) ładować należy wyłącznie przy pomocy ładowarki z zestawu. Nie używaj ładowarek innych producentów - nawet wtedy, gdy końcówka ładowarki pasuje do Twojego akumulatora (f). Akumulator może się przegrzać, zapalić a nawet wybuchnąć!



Ładowanie akumulatora powinno odbywać się przy temperaturze otoczenia wynoszącej od 15 do 25 stopni Celsjusza. Jeśli akumulator jest rozgrzany wskutek eksploatacji, należy poczekać aż się ostudzi. Zimą lub po jeździe w zimnym otoczeniu należy poczekać aż akumulator rozgrzeje się do temperatury pokojowej przed podłączeniem go do ładowarki.



Akumulator ładować należy najlepiej za dnia oraz w suchych pomieszczeniach wyposażonych w czujniki przeciwpożarowe, lecz nie w pomieszczeniach sypialnych. Podczas ładowania akumulator umieścić należy na niepalnym podkładzie (g), jak np. na ceramice lub szkło! Akumulator odłączyć należy krótko po doładowaniu.



Uważaj, aby Twój akumulator (h) nie został uszkodzony. Nigdy nie otwieraj, nie rozmontowuj i nie rozdrabniaj akumulatora. Niebezpieczeństwo wybuchu!



W żadnym wypadku nie używać uszkodzonego akumulatora lub uszkodzonej ładowarki. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości lub pytań należy skontaktować się z Twoim przedstawicielem PEXCO.



Pamiętaj, aby akumulator i ładowarka nie dostały się w ręce dzieci!



Nie używaj dołączonej do Twojego roweru Pedelec ładowarki do ładowania innych urządzeń elektrycznych!



Pamiętaj, aby akumulatora nie wystawiać na działanie ognia lub gorąca. Niebezpieczeństwo wybuchu!



Czyszczenie strumieniem pary, urządzeniem wysokociśnieniowym lub węże do wody nie jest dozwolone. Dostanie się wody do układu elektrycznego lub napędu może zniszczyć urządzenia. Niebezpieczeństwo wybuchu!



Akumulatorów nie można zwierać. Przechowuj akumulatory zawsze w bezpiecznym miejscu, w którym wykluczona jest styczność z innymi materiałami przewodzącymi, np. częściami z metalu, w celu uniknięcia zwarcia. W miejscu przechowywania nie odkładać innych przedmiotów (jak np. ubrania).





Zwróć uwagę, aby akumulator i ładowarka podczas ładowania nie były wilgotne lub mokre w celu uniknięcia porażenia prądem i oraz niedopuszczenia do zwarcia.



Akumulatora ani ładowarki nie należy zostawiać na mocnym słońcu.



Akumulatorów używać należy wyłącznie w przeznaczonych do nich rowerach Pedelec.



Jeśli wyciągasz akumulator z mocowania (a) (a Twój rower Pedelec podczas ładowania odstawiasz na zewnątrz), to łącząca (b), należy chronić przed deszczem, wilgocią i brudem na przykład plastikową siatką. Jeśli łącza akumulatora ulegną zabrudzeniu, to wyczyść je suchym ręcznikiem lub ściereczką.



Zwracaj uwagę, aby nie dopuszczać do całkowitego rozładowania się akumulatora. Zdarza się to często po zużyciu akumulatora podczas jazdy a następnie odstawieniu roweru Pedelec na kilka dni. Całkowite rozładowanie trwale szkodzi akumulatorowi Twojego roweru Pedelec. Naładowanie całkowicie rozładowanego akumulatora może ewentualnie być możliwe wyłącznie w wyjątkowych przypadkach i przy użyciu specjalistycznych ładowarek. Zwróć się w tej kwestii do Twojego przedstawiciela PEXCO.



Jeśli to możliwe, zdemontuj akumulator z Twojego roweru Pedelec lub e-bike, gdy nie korzystasz przez dłuższy czas z roweru Pedelec, i utrzymuj akumulator w czystości, przechowując go w suchym miejscu.



W razie konieczności wymiany akumulatora lub ładowarki (lub też ich części) stosować należy wyłącznie oryginalne części zamienne. Zwróć się w tej kwestii do Twojego przedstawiciela PEXCO.



Nie ładuj akumulatora przez dłuższy okres czasu, jeśli nie jest on używany. Gdy akumulator całkowicie się naładuje, odłącz możliwie szybko ładowarkę.



Akumulatora nie wolno usuwać wraz z normalnymi odpadami (c)! Konieczne jest usunięcie zgodne z regulacjami dotyczącymi baterii. Dlatego sprzedawca nowego akumulatora zobowiązany jest do przyjęcia i należytego usunięcia Twojego starego akumulatora. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości lub pytań należy skontaktować się z Twoim przedstawicielem PEXCO.



Akumulatory litowo-jonowe nie dysponują efektem pamięci, dlatego zawsze można je ładować bez negatywnych skutków dla ich wydajności.



Zwracaj ponadto uwagę na ewentualne wskazówki na danej naklejce na akumulatorze lub ładowarce (d).



## TRANSPORT ROWERU PEDELEC

### Transport samochodem

Rowerzy Pedelec transportować można podobnie jak konwencjonalne rowery przy (e) lub w samochodzie. Zawsze zwracaj uwagę na bezpieczne przymocowanie roweru Pedelec przy lub w samochodzie i kontroluj je regularnie. Ponadto zawsze należy demontować akumulator (f), o ile to możliwe, przed transportem roweru Pedelec na samochodzie. Akumulator oraz ewentualnie ściągany wyświetlacz w oryginalnym kartonie (od przedstawiciela PEXCO) umieścić w czasie podróży w bezpieczny sposób w samochodzie w celu uniknięcia uszkodzeń. Zdemonuj także akcesoria takie jak np. pompkę, torby itp.

Dalsze informacje można znaleźć w rozdziale „Transport roweru samochodem” w Twojej ogólnej instrukcji obsługi roweru.



**W kwestii rozdzielenia ciężaru rower Pedelec znacząco odróżnia się od rowerów bez napędu. Rower Pedelec jest zdecydowanie cięższy niż rower bez napędu. Fakt ten utrudnia odstawianie, prowadzenie, podnoszenie oraz przenoszenie roweru Pedelec. Należy mieć to na uwadze w szczególności podczas ładowania roweru do samochodu oraz wyładowywania lub podczas używania systemu transportowego rowerów.**



**Przed transportem kilku rowerów Pedelec na bagażniku rowerowym na dachu samochodu lub przy użyciu systemu transportowego rowerów poinformuj się na temat maksymalnej łącznej masy ładowania bagażnika rowerowego. Koniecznie miej na uwadze, że rowery Pedelec są cięższe niż rowery bez napędu. Zamiast trzech rowerów bez napędu możliwy jest ewentualnie transport tylko jednego lub dwóch rowerów Pedelec.**



**Przed transportem na zewnątrz samochodu lub w środku pamiętaj o usunięciu wszystkich ruchomych komponentów (g) w szczególności akumulatora i elementu sterowania oraz komputera roweru przy kierownicy. W razie transportu Twojego roweru Pedelec bez akumulatora przy użyciu systemu transportowego, łączna należy chronić przed deszczem, wilgocią i brudem na przykład plastikową siatką.**



**W razie potrzeby poinformuj się na temat przepisów i regulacji dot. transportu rowerów lub rowerów Pedelec w krajach, po których się w czasie podróży poruszasz. Istnieją różnice przykładowo w kwestii oznakowania (h).**

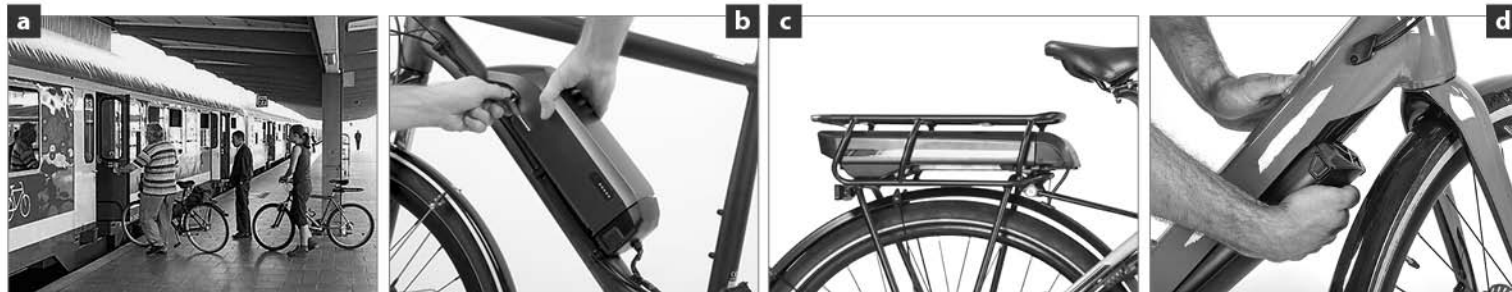
## Transport pociągiem / środkami komunikacji publicznej

Rowerzy Pedelec transportować można podobnie jak konwencjonalne rowery środkami komunikacji publicznej.

Przewóz rowerów lub rowerów Pedelec środkami komunikacji publicznej (a) jest zasadniczo dozwolony, lecz w miastach uregulowany w różny sposób. Istnieją przykładowo w niektórych miejscach pory dnia, w których transport Twojego roweru Pedelec jest niedozwolony lub możliwy wyłącznie po zakupie biletu. Poinformuj się w kwestii warunków przewozu przed rozpoczęciem podróży!

Rower możesz ustawić w pociągu TLK, IC w wagonie klasy 2 z miejscami do siedzenia: w przystosowanym do przewozu rowerów, na miejscu do tego wyznaczonym albo w pierwszym przedsiönku pierwszego wagonu lub w ostatnim przedsiönku ostatniego wagonu w składzie pociągu pod warunkiem, że w danym pociągu są wolne miejsca przeznaczone na przewóz roweru.

Rower możesz ustawić w pociągu EIC, EIP wyłącznie w wagonie klasy 2 przystosowanym do przewozu rowerów, na miejscu do tego wyznaczonym – oczywiście pod warunkiem, że w danym pociągu są wolne miejsca przeznaczone na przewóz roweru.



*Pamiętaj, że w niektórych pociągach nie ma w ogóle możliwości transportu roweru.*



*Jeśli akumulator Twojego roweru Pedelec umocowany jest przy rurze dolnej lub bagażniku (b+c), to dla ułatwienia wsiadania i wysiadania można go zdemontować (d).*



*Poinformuj się w kwestii warunków przewozu przed rozpoczęciem podróży i miej ponadto na uwadze przepisy i regulacje dot. transportu rowerów w krajach, po których terenie się poruszasz.*

## Transport samolotem

W razie zamiaru transportu Twojego roweru Pedelec samolotem lub wysłania spedycją, należy przestrzegać specjalnych obowiązkowych wymogów oznakowania i zapakowywania akumulatorów uznawanych za towar niebezpieczny. Zwróć się w tej sprawie na czas do danej linii lotniczej, specjalisty od towarów niebezpiecznych lub danej firmy spedycyjnej.



*Poinformuj się u przedstawiciela linii lotniczej, którą zamierzasz lecieć, czy transport Twojego roweru Pedelec jest w ogóle możliwy, a jeśli tak, to jakie obowiązują warunki.*



## PO UPADKU

1. Sprawdź akumulator (e). Jeśli akumulator nie jest osadzony poprawnie w mocowaniu lub odznacza się uszkodzeniami, to nie można już korzystać z roweru Pedelec w trybie wspomagania silnikiem. Odłącz napęd i w razie potrzeby odłącz osobno baterię. Uszkodzony akumulator może doprowadzić do spięć lub sytuacji, w których Twój rower Pedelec nie będzie dysponował koniecznym w danym momencie wspomaganiami.

Jeśli osłona zewnętrzna akumulatora uległa uszkodzeniom, do środka dostać się może woda lub wilgoć, co powodować może spięcia lub porażenia prądem. Akumulator może się zapalić a nawet wybuchnąć! W takiej sytuacji bezzwłocznie zwróć się do Twojego przedstawiciela PEXCO.

2. Sprawdź wyświetlacz. Czy wszystkie wskaźniki działają poprawnie (f)? Jeśli pojawia się komunikat o błędzie lub ostrzeżenie, to dalsza eksploatacja roweru Pedelec nie jest dozwolona. W razie potrzeby całkowicie wyłącz system, poczekaj co najmniej 10 sekund i ponów kontrolę.

W żadnym wypadku nie wsiadaj na Twój rower Pedelec ze wspomaganiami silnikiem, jeśli widoczny jest komunikat ostrzegawczy. W takiej sytuacji bezzwłocznie zwróć się do Twojego przedstawiciela PEXCO.

Więcej informacji znajdziesz w instrukcji obsługi producenta napędu, np. w rozdziale

**BOSCH** – Wskazanie kodu błędu

**BROSE** – Troubleshooting

**SHIMANO STePS** – Błędy i ich rozwiązywanie

**SR Suntour** – Error codes

**YAMAHA** – Diagnostowanie usterek

3. Sprawdź, czy koła nadal mocno zaciśnięte są w mocowaniach koła (hakach widelca) (g) oraz czy obręcze koła znajdują się centralnie w ramie bądź w widelcu. Doprowadzić koła do ruchu obrotowego, obserwując przy tym szczelinę między ramą a oponą lub między okładzinami hamulca a krawędziami bocznymi obręczy.

Jeśli szczelina ta poważnie się zmienia i nie masz na miejscu możliwości wyregulowania, trzeba w przypadku hamulców szczękowych hamulec nieznacznie poluzować, aby obręcz mogła obracać się między okładzinami bez ocierania. Należy pamiętać, że działanie hamulców jest wtedy prawdopodobnie ograniczone.

Dalsze informacje można znaleźć w rozdziałach „**Obsługa szybkoszamykaczy i osi sztywnych**”, „**Układ hamulcowy**” oraz „**Koła i opony**” w Twojej ogólnej instrukcji obsługi roweru oraz w dołączonych instrukcjach.



4. Sprawdź, czy kierownica i wspornik kierownicy nie uległy zgięciu lub częściowemu złamaniu i czy ustawione są nadal prosto. Sprawdź, czy wspornik kierownicy nadal jest pewnie umocowany w widelcu przekręcając kierownicę względem przedniego koła (h, str. 29). Oprzyj się krótko o dźwignie hamulców/manetki i sprawdź bezpieczne osadzenie kierownicy we wsporniku kierownicy.

W razie potrzeby wyprostuj dane elementy i ostrożnie dokręć śruby w celu bezpiecznego zaciśnięcia części. Maksymalne momenty dokręcania znaleźć można w formie nadrukowanej na elementach konstrukcyjnych lub w dołączonych instrukcjach.

Dalsze informacje można znaleźć w rozdziałach „**Dopasowanie roweru do rowerzysty**” oraz „**Łożysko sterowe/stery**” w Twojej ogólnej instrukcji obsługi roweru oraz w dołączonych instrukcjach.

5. Sprawdź, czy łańcuch nadal umieszczony jest na kołach łańcuchowych i zębatkach. Jeśli Pedelec przewrócił się na stronę, na której znajdują się przerzutki, należy sprawdzić funkcjonowanie przerzutek. Poproś pomocnika o podniesienie roweru Pedelec za siodełko i ostrożnie przełącz biegi. W szczególności przy przerzucaniu w kierunku mniejszych biegów, gdy łańcuch wskakuje na większe zębatki, należy zwracać uwagę na odstęp przerzutki tylnej od szprych (a+b).

Wygięta przerzutka tylna lub wygięty hak widelca/hak przerzutki może być przyczyną dostania się przerzutki tylnej do szprych. Przerzutka tylna, koło tylne oraz rama mogą w ten sposób ulec zniszczeniu. W razie potrzeby sprawdź działanie przerzutki przedniej, ponieważ przesunięta przerzutka przednia może spowodować spadek łańcucha i tym samym nagłą utratę napędu w rowerze Pedelec.

Dalsze informacje można znaleźć w rozdziale „**Układ przełączania biegów**” w Twojej ogólnej instrukcji obsługi roweru oraz w dołączonych instrukcjach.

6. Spójrz od noska siodełka wzdłuż rury górnej lub w kierunku osłony mechanizmu suportu i sprawdź czy siodełko nie jest przekręcone. W razie potrzeby otwórz zacisk, wyprostuj siodełko, a następnie zamknij zacisk (c).

Dalsze informacje można znaleźć w rozdziałach „**Obsługa szybkozamykaczy i osi sztywnych**” oraz „**Dopasowanie roweru do rowerzysty**” w Twojej ogólnej instrukcji obsługi roweru oraz w dołączonych instrukcjach.



7. Spuść Twój rower Pedelec na ziemię z niewielkiej wysokości. Skontroluj miejsca, w których dochodzi do stukotania. W razie potrzeby sprawdź łożysko, połączenia śrubowe oraz poprawne osadzenie akumulatora (d) i złączy (e+f).

Więcej informacji znajdziesz w Twojej ogólnej instrukcji obsługi roweru oraz w instrukcji systemowej producenta napędu, np. w rozdziale

**BOSCH** – Praca

**BROSE** – Display and control unit

**SHIMANO** STePS – Przygotowanie

**SR Suntour** – Inserting the battery

**YAMAHA** – Akumulator i proces ładowania

8. Na koniec przejrzyj raz jeszcze cały rower w celu znalezienia ewentualnie powstałych zagięć, przebarwień lub pęknięć (g).

Jeśli Twój rower Pedelec przeszedł wszystkie kontrole bezbłędnie, można nim bardzo ostrożnie i najkrótszą drogą wrócić do domu. Unikaj gwałtownych przyśpieszeń, hamowań oraz jazdy na stojąco. W przypadku wątpliwości co do sprawności roweru Pedelec lepiej wrócić samochodem niż podejmować ryzyko.

Po przybyciu do domu rower Pedelec (h) należy jeszcze raz dokładnie sprawdzić. Uszkodzone części należy wymienić. Zasięgnij rady u Twojego przedstawiciela PEXCO.



**Odształcone elementy mogą ulec nagłemu złamaniu. Nie można ich ponadto prostować, gdyż wtedy również istnieje poważne ryzyko złamania. Dotyczy to w szczególności widelca, kierownicy, wspornika kierownicy, korb, sztycy i pedałów. W razie wątpliwości zawsze lepszą decyzją jest wymiana danych części, gdyż Twoje bezpieczeństwo ma priorytet. Zasięgnij rady u Twojego przedstawiciela PEXCO.**



**Po upadku lub przewróceniu Twojego roweru Pedelec sprawdź generalnie działanie i przede wszystkim ograniczniki krańcowe przerzutki tylnej.**



## SERWISOWANIE I KONSERWACJA

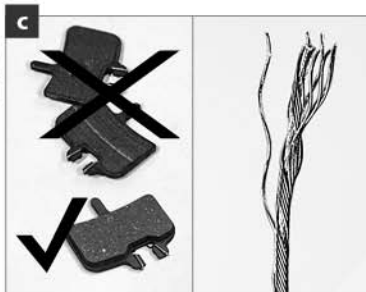
W momencie odbioru u Twojego przedstawiciela PEXCO Twój Pedelec jest zmontowany i gotowy do jazdy. Rower Pedelec należy jednak regularnie pielęgnować (a), a wykonywanie okresowych prac konserwacyjnych zlecać przedstawicielowi PEXCO. Tylko w tym wypadku wszystkie elementy działają na stałe. Już po przejechaniu 100 do 300 kilometrów lub po 5 do 15 godzin użytkowania czy też 3 - 6 tygodniach należy przeprowadzić pierwszy przegląd. Twój Pedelec należy poddać konserwacji, ponieważ w czasie docierania dochodzi do osiadania szprych i ważnych dla bezpieczeństwa śrubunków oraz przestawienia układu przelączania biegów. Tego „procesu docierania” nie da się uniknąć. Z tego względu należy uzgodnić z Twoim przedstawicielem PEXCO termin przeglądu Twojego nowego roweru Pedelec. Pierwszy przegląd w znacznej mierze wpływa na dalsze działanie i okres przydatności użytkowej Twojego roweru Pedelec.



**Pojedyncze komponenty napędu można czyścić miękką ściereczką oraz dostępnym w handlu neutralnym środkiem czyszczącym lub wilgotną ściereczką, lecz nie wodą. Akumulator nie może zostać namoczony lub zamoczony w wodzie! Niebezpieczeństwo wybuchu.**



**Pamiętaj, że na przestrzeni lat akumulator Twojego roweru Pedelec będzie okazywał oznaki zużycia. Z czasem wydajność akumulatora będzie ulegać redukcji, co oznacza, że w pełni naładowany będzie wystarczał na coraz krótsze dystansy. Po pewnym czasie akumulator będzie nawet wymagał wymiany.**



**Miej na uwadze, że dodatkowy napęd powoduje częściowo wyższe niż zwykle zużycie. Dotyczy to przede wszystkim hamulców, opon oraz w napędach przy suporcie również łańcucha (b) i zębatek.**

Regularne przeglądy oraz wymiana na czas części podlegających zużyciu, jak np. łańcuchów, okładzin hamulcowych (c) lub linek hamulca i linek przrzutek (c) są elementem użytkowania twojego roweru Pedelec zgodnie z przeznaczeniem i mają dlatego wpływ na odpowiedzialność za wady fizyczne (prawo z tytułu rękojmi) oraz gwarancję.

Po dotarciu Twój Pedelec powinien być regularnie konserwowany u Twojego przedstawiciela PEXCO. Jeśli często poruszasz się po drogach w złym stanie i przy niesprzyjających jeździe warunkach pogodowych, okresy przeglądów (d) odpowiednio się skracają. Korzystnym terminem na przeprowadzenie pilnie zalecanego, kompleksowego dorocznego przeglądu jest zima, ponieważ wtedy przedstawiciel PEXCO będzie mógł poświęcić Tobie oraz Twojemu rowerowi Pedelec dużo czasu.

Jeśli w razie konieczności naprawy nie będą dostępne oryginalne części zamienne, należy dostosować się do podręcznika „Przewodnik po wymianie części przy rowerach e-bike/Pedelec z oznakowanie CE i wspomaganie pedałowania do 25 km/h” niemieckich związków VSF, ZIV, Bundesinnungsverband für das Deutsche Zweiradmechaniker-Handwerk oraz instytutu Zedler. Możesz go pobrać na odpowiednich stronach internetowych. W razie pytań zwróć się do Twojego przedstawiciela PEXCO.

PEXCO NEXT LEVEL MOBILITY	
<b>1. Przegląd</b> Najdłuższy przebieg jazdy: ... km Najdłuższy czas jazdy: ... h Data: ... Stan łańcucha: ... (1) Wykazać stan łańcucha i naprawy (np. smarowanie, regulacja przerzutek, regulacja hamulców).	<b>2. Przegląd</b> Najdłuższy przebieg jazdy: ... km Najdłuższy czas jazdy: ... h Data: ... Stan łańcucha: ... (1) Wykazać stan łańcucha i naprawy (np. smarowanie, regulacja przerzutek, regulacja hamulców).
Pełnił/a przegląd przedstawiciela PEXCO: _____ _____ _____	Pełnił/a przegląd przedstawiciela PEXCO: _____ _____ _____

Miej na uwadze, że w rowerach **S-Pedelec** w celu zachowania ochrony ubezpieczeniowej oraz dopuszczenia pojazdu dozwolone jest używanie wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

Komponenty, których wymiana jest niedopuszczalna lub dozwolona wyłącznie po kontroli typu przez odpowiednią instytucję kontroli technicznej to: rama, widelec, jednostka napędu, bateria, opony, układ hamulcowy, światło przednie i tylne, stopka, kierownica, wspornik kierownicy (e), jednostka sterowania / wyświetlacz. Gdy konieczna jest wymiana podzespołów (f), należy stosować zasadniczo wyłącznie oryginalne części zamienne.

Następujące komponenty wymieniać można bez dalszej kontroli: Pedaly (odbłyśniki przy pedałach są obowiązkowe) (g), błotniki (z zaokrągloną krawędzią przy błotniku przednim), bagażnik (h), siodelko i uchwyty gumowe przy kierownicy, elementy układu przełączania (tylko, jeżeli nie nastąpią zmiany przełożenia), sztyca, łańcuch, łożysko sterowe, dętka, piasta, dzwonek oraz lusterko wsteczne (przy wymianie na modele wyższej jakości).



**Dalsze informacje na temat wymiany części można znaleźć w podręczniku „Przewodnik po wymianie części przy szybkich rowerach e-bike/Pedelec ze wspomaganiem pedałowania do 45 km/h” niemieckich związków Bundesinnungsverband für das Deutsche Zweiradmechaniker-Handwerk, TÜV Rheinland, velotech, VSF, ZIV oraz instytutu Zedler. Możesz go pobrać na odpowiednich stronach internetowych.**



**Przeglądy i naprawy są czynnościami, które powinien wykonywać przedstawiciel PEXCO. Jeśli przeglądy nie są przeprowadzane lub są wykonywane niefachowo, zachodzi niebezpieczeństwo, że części roweru Pedelec ulegną awarii. Niebezpieczeństwo wypadku! Jeśli mimo to chcesz spróbować podjęcia się tych prac we własnym zakresie, powinieneś ograniczyć się jedynie do czynności, do wykonania których posiadasz odpowiednią wiedzę i narzędzia, jak np. klucz dynamometryczny z zestawem frezów.**



**Gdy konieczna jest wymiana podzespołów, należy stosować zasadniczo wyłącznie oryginalne części zamienne. Części ulegające zużyciu pochodzące od innych producentów, jak np. okładziny hamulcowe lub opony innych wymiarów, mogą negatywnie wpływać na bezpieczeństwo Twojego roweru Pedelec. Niebezpieczeństwo wypadku! W przypadku rowerów S-Pedelec dopuszczenie pojazdu do ruchu wymaga, jeśli zamontowano nieoryginalne części zamienne.**



**W trakcie jazdy nie i konserwacji nie chwytaj za obracające się koła i hamulce tarczowe. Niebezpieczeństwo obrażeń!**



**Podczas prac konserwacyjnych, gdy zdemonstrowana jest osłona łańcucha, uważaj, aby nie wkładać rąk między łańcuch a wieniec zębaty. Niebezpieczeństwo obrażeń!**



Zasadniczo nie stawiaj swojego roweru Pedelec do góry nogami (a). W trakcie obracania roweru Pedelec może dojść do uszkodzenia części konstrukcyjnych, w szczególności przy kierownicy. Może to być przyczyną zaprzestania działania hamulców.



Gdy akumulator wyczerpał już swoją żywotność, nie można go po prostu usunąć ze zwyczajnymi odpadami. Akumulator (b) oddać należy w miejscu zakupu nowego akumulatora. Więcej informacji znajdziesz w instrukcji obsługi producenta napędu. Zasięgnij rady u Twojego przedstawiciela PEXCO.



Przed rozpoczęciem prac przy Twoim rowerze Pedelec (np. inspekcje, naprawy, montaż, konserwacja, prace przy napędzie itp.) wymontuj akumulator (c) lub wyświetlacz (d). Nieumyślna aktywacja systemu napędu może prowadzić do obrażeń!



Przy konserwacji i naprawie używaj jedynie oryginalnych części zamiennych. W przypadku odstępstw wygasa oznakowanie CE oraz Twoja gwarancja. Zasięgnij rady u Twojego przedstawiciela PEXCO.



Jeśli w razie konieczności naprawy nie będą dostępne oryginalne części zamienne, należy skorzystać z katalogu części zamiennych niemieckich związków VSF, ZIV, Bundesinnungsverband für das Deutsche Zweiradmechaniker-Handwerk oraz instytutu Zedler. Możesz go pobrać na odpowiednich stronach internetowych. W razie pytań zwróć się do Twojego przedstawiciela PEXCO.



Dla własnego bezpieczeństwa po przejechaniu 100 do 300 km lub po 5 do 15 godzinach użytkowania lub trzech do sześciu tygodniach, najpóźniej jednak po trzech miesiącach, należy zawieźć rower do przedstawiciela PEXCO w celu przeprowadzenia pierwszego przeglądu.



Przestrzegaj ponadto wskazówek w rozdziale dot. konserwacji i serwisowania w instrukcji systemowej producenta napędu oraz ogólnej instrukcji obsługi Twojego roweru Pedelec.



## ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA WADY FIZYCZNE I GWARANCJA

Twój Pedelec wykonany został w staranny sposób i w normalnym wypadku przekazany Tobie przez Twojego przedstawiciela PEXCO w formie produktu całkowicie złożonego.

Podczas 2 pierwszych lat po zakupie roweru obowiązuje ustawowa odpowiedzialność za wady fizyczne (wcześniej prawo z tytułu rękojmi). W razie wystąpienia wad, zwróć się do Twojego przedstawiciela PEXCO.

W celu bezproblemowego opracowania Twojej reklamacji konieczne jest przedłożenie dowodu zakupu, karty roweru, protokołu odbiorczego oraz potwierdzeń przeglądów. W tym celu należy je starannie przechowywać.

W interesie długiej żywotności oraz przydatności do użytku, Twojego roweru Pedelec używać można wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem (patrz rozdział „**Przed pierwszą jazdą**”). Miej na uwadze dopuszczalną masę podaną w karcie roweru. Ponadto należy przestrzegać wytycznych montażu producentów (przede wszystkim momenty dokręcania przy śrubach) oraz przepisowych interwałów czasowych konserwacji.

Należy uwzględnić kontrole i prace przedstawione w niniejszej dodatkowej instrukcji obsługi roweru Pedelec, w instrukcji systemowej producenta napędu, w Twojej ogólnej instrukcji obsługi roweru oraz ewentualnie w załączonych dalszych instrukcjach (patrz rozdział „**Plan serwisowania i konserwacji**” w Twojej ogólnej instrukcji obsługi roweru) lub w razie potrzeby wymianę ważnych dla bezpieczeństwa elementów konstrukcji jak np. kierownicy, hamulców itp.



**Pamiętaj, że dodatkowe wyposażenie może mieć duży wpływ na właściwości Twojego roweru Pedelec. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości lub pytań należy skontaktować się z Twoim przedstawicielem PEXCO.**



**Regulacja ta obowiązuje wyłącznie państwa, które ratyfikowały projekt UE. Zapoznaj się z regulacjami obowiązującymi w Twoim kraju.**

## Wskazówki na temat zużycia

Niektóre komponenty Twojego roweru Pedelec odznaczają się zużyciem uzależnionym od stopnia ich używania. Stopień oraz tempo zużycia zależy od pielęgnacji, konserwacji oraz sposobu użytkowania Twojego roweru Pedelec (przebieg, jazdy w deszczu, brud, sól, bagaż itp.). Rowery Pedelec, które często stawiane są na wolnym powietrzu, również mogą ulegać zwiększonemu zużyciu ze względu na warunki pogodowe.

Regularna pielęgnacja i konserwacja przedłużają ich żywotność. Mimo to po osiągnięciu danej granicy zużycia wymianie poddać trzeba wymienione poniżej części.

### Są to:

- Akumulator
- Łańcuch napędowy
- Okładziny hamulcowe
- Płyn hamulcowy (DOT)
- Tarcze hamulcowe
- Linki hamulcowe
- Osłony linek hamulcowych
- Uszczelki elementów sprężynowych
- Obręczce kół przy hamulcach szczękowych
- Gumki uchwyty
- Kable / złącza wtykowe
- Koła łańcuchowe
- Elementy oświetlenia
- Opony
- Zębatki
- Pokrowiec siodełka
- Linki
- Powłoki linek
- Kółka przerzutki
- Środki do smarowania



**Zapytaj Twojego przedstawiciela PEXCO o dodatkowe warunki gwarancji producenta Twojego roweru Pedelec i poproś o wydanie ich w formie pisemnej.**

## Warunki rozszerzonej gwarancji firmy PEXCO GMBH na rowery, Pedelec i E-MTB marek R RAYMON i HUSQVARNA BICYCLES

PEXCO GmbH udziela za pośrednictwem autoryzowanego przedstawiciela PEXCO gwarancji na zakup zmontowanych, gotowych do użytkowania rowerów oraz rowerów Pedelec i E-MTB marek R RAYMON i HUSQVARNA BICYCLES. Gwarancja ta obejmuje wady materiału i wykonania zgodnie z niniejszymi wytycznymi.

Ta ograniczona do pierwszego nabywcy produktu rozszerzona gwarancja podlega prawu Republiki Federalnej Niemiec i jest ważna na całym świecie. Niniejsze wytyczne nie naruszają wynikających z umowy lub ustaw praw klienta zgodnie z ustawą o odpowiedzialności cywilnej za produkt lub wobec danego sprzedawcy z racji odpowiedzialności za wady fizyczne (rękojmia).

### Jak można aktywować tę rozszerzoną gwarancję?

Aby otrzymać rozszerzoną gwarancję, należy zarejestrować rower, Pedelec lub E-MTB w przeciągu miesiąca od zakupu.

Przekazane nam w tym celu dane służą jedynie do kontaktu z klientem w celu przekazania informacji o bezpieczeństwie zakupionego produktu PEXCO. Są to np. wskazówki bezpieczeństwa, ewentualnie wymagane akcje serwisowe itp.

W żadnym wypadku dane nie są przekazywane osobom trzecim.

### Jak długo trwa ta gwarancja?

Na rowery oraz rowery Pedelec lub E-MTB marek R RAYMON i HUSQVARNA BICYCLES udzielamy gwarancji (łącznie z ustawową rękojmią) dla pierwszego nabywcy na następujące okresy od daty zakupu (protokół odbiorczy):

- 5 lat w przypadku złamania ramy na wszystkie ramy z aluminium
- 3 lata w przypadku złamania ramy na wszystkie ramy z karbonu
- 5 lat na widelce sztywne z aluminium
- 3 lata na widelce sztywne z karbonu

### Jakie warunki muszą zostać spełnione dla udzielenia gwarancji?

Dobrowolna gwarancja producenta PEXCO GmbH jest uwarunkowana spełnieniem następujących warunków:

- Użytkowanie produktu zgodnie z przewidzianym dla niego przeznaczeniem lub kategorią (patrz rozdział „Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem” i karta roweru),
- przeglądy okresowe zgodnie z rozdziałem „Przeglądy okresowe – miejsce na pieczętki” roweru, roweru Pedelec lub E-MTB w instrukcji obsługi PEXCO,
- stosowanie wyłącznie oryginalnych części zamiennych lub akcesoriów,
- serwisowanie ewentualnych systemów amortyzujących co najmniej raz w roku przez autoryzowanego przedstawiciela PEXCO lub centrum serwisowe producenta danego systemu amortyzującego.



Dobrowolna gwarancja producenta PEXCO GmbH jest ważna tylko dla pierwszego nabywcy po przedłożeniu następujących dokumentów:

- Paragon zakupu klienta
- Protokół odbiorczy, którego kopia wraz z podpisem klienta znajduje się w posiadaniu autoryzowanego przedstawiciela PEXCO.
- Karta roweru, z której wynikają następujące informacje: data zakupu, dokładny adres przedstawiciela PEXCO, nazwa modelu i numer ramy.
- Podpisane i zatwierdzone pieczęcią okresy przeglądów. Tzn. dany rower, rower Pedelec lub E-MTB był regularnie konserwowany, czyli zgodnie z wymienionymi w tej instrukcji obsługi firmy PEXCO okresami. Koszty przeglądów i konserwacji ponosi właściciel roweru, roweru Pedelec lub E-MTB.

Dla naprawionych lub wymienionych produktów zostaje udzielona - o ile jest to zgodne z prawem - gwarancja na pozostały czas i według dotychczasowych zasad gwarancji, tzn. czas trwania gwarancji nie zaczyna się od początku.

**WAŻNE:** Dobrowolna gwarancja producenta PEXCO GmbH zostaje udzielona jedynie pierwszemu nabywcy. Jeśli dany rower, rower Pedelec lub E-MTB zostanie sprzedany innej osobie, to gwarancja wygasa.

Pamiętaj: Części funkcyjne, jak np. kolumny resorujące, amortyzowane widelce i inne komponenty markowe podlegają krajowej dystrybucji producentów części lub komponentów. W pierwszej kolejności zwróć się koniecznie do autoryzowanego przedstawiciela PEXCO.

## Zalecenie

Pilnie zalecamy, aby wszystkie prace konserwacyjne, serwisowe i naprawcze były wykonywane wyłącznie przez autoryzowanego przedstawiciela PEXCO. W przypadku niefachowo lub wadliwie przeprowadzonych prac konserwacyjnych, serwisowych lub naprawczych wygasa gwarancja PEXCO GmbH i zazwyczaj też gwarancje producentów komponentów.

## Jakie usługi świadczy PEXCO GmbH w ramach gwarancji?

W przypadku spełnienia wszystkich warunków PEXCO GmbH naprawia lub wymienia wadliwy produkt na produkt podobnego rodzaju lub podobnej jakości lub zwraca cenę zakupu. Która z wymienionych możliwości zostanie zrealizowana zależy jedynie od decyzji PEXCO GmbH.

W przypadku realizacji gwarancji PEXCO GmbH zastrzega sobie prawo do dostarczenia klientowi aktualnego modelu danego produktu w dostępnym kolorze lub kombinacji kolorów. Jeśli model taki nie będzie akurat dostępny, klient otrzyma model wyższej jakości.

PEXCO GmbH nie przejmuje kosztów pracy, transportu oraz kosztów wynikłych z uszkodzeń, jak np. elementy dołączane w innych rozmiarach itp.

W przypadku wymiany lub refundacji zareklamowanego produktu produkt ten staje się własnością PEXCO GmbH.

**WSKAZÓWKA:** Jeśli zostaną wysłane części bez wad, zostaną jedynie wymienione na koszt pierwszego nabywcy. W takim wypadku PEXCO GmbH skontaktuje się uprzednio z klientem w celu otrzymania pozwolenia na wymianę niewadliwych części.

## Jakie usługi są wykluczone z gwarancji?

Wykluczone z dobrowolnej gwarancji PEXCO GmbH są:

- uczestnictwa w zawodach, skoki lub inne przeciążenia
- **WAŻNE:** W przypadku ram z karbonu roweru wyścigowego, roweru typu cyclocross, MTB-hardtail oraz full suspension do 180 mm ugięcia sprężyny zgodne z przeznaczeniem użytkowanie w zawodach sportowych objęte jest gwarancją.
- części eksploatacyjne, o ile są uszkodzone wskutek normalnego użytkowania (pełną listę wszystkich części eksploatacyjnych można znaleźć w rozdziale „Odpowiedzialność za wady fizyczne” w instrukcji obsługi PEXCO)
- szkody wynikające z zaniedbania, braku pielęgnacji i konserwacji
- szkody wynikające z upadków/wypadków, przeciążenia przez zbyt duży ładunek i siły wyższej
- szkody wynikające z niefachowego montażu i nieodpowiednich ustawień, niewłaściwego użytkowania lub modyfikacji produktu (zmiany lub domontowanie dodatkowych komponentów)
- za wady produktu, które powstały po przejściu ryzyka
- za produkty, które były stosowane w zakładzie wynajmującym lub wypożyczającym
- w przypadku zakupu rowerów, które nie są zmontowane
- przebarwienia wskutek naświetlenia lub nasłonecznienia

**WAŻNE:** Do wszystkich produktów PEXCO GmbH dołączany jest szczegółowy system instrukcji obsługi. Należy koniecznie stosować się do podanych tam (lub na samym produkcie) ostrzeżeń, wskazówek, instrukcji, momentów dokręcania oraz interwałów czasowych serwisowania i konserwacji. Szkody pośrednie i uboczne nie podlegają - o ile jest to zgodne z prawem - gwarancji PEXCO GmbH.

**Rada:** W interesie długiej żywotności oraz przydatności do użytku komponentów należy przestrzegać przepisów montażu producentów oraz zalecanych odstępów czasowych konserwacji w niniejszej instrukcji. W przypadku nieprzestrzegania przepisów dot. montażu i odstępów czasowych przeglądów gwarancja nie obowiązuje. Koniecznie przestrzegaj naszkicowanych w tym podręczniku kontroli oraz ewentualnie zalecanej regularnej wymiany ważnych dla bezpieczeństwa komponentów jak np. kierownic itp.

## W jaki sposób mogę skorzystać z gwarancji?

Aby zrealizować roszczenia wobec PEXCO GmbH z tytułu gwarancji, skontaktuj się w czasie ważności gwarancji z autoryzowanym przedstawicielem PEXCO, serwisem klienta PEXCO lub krajowym importem PEXCO.

Dane kontaktowe można znaleźć na stronie: [www.pexco-bikes.com](http://www.pexco-bikes.com)

Do zareklamowanych produktów należy dołączyć dokumenty wymienione pod punktem „Jakie warunki muszą zostać spełnione dla udzielenia gwarancji?”.

W razie pytań należy skontaktować się z wyżej wymienionymi organami.

Niniejsze postanowienia dot. gwarancji obowiązują od roku modelowego 2020.

**PEXCO GMBH**  
**Rudolf-Diesel-Str. 35**  
**97424 Schweinfurt**

**telefon: +49 9721 291490**  
**e-mail: [info@pexco-bikes.com](mailto:info@pexco-bikes.com)**  
**[www.pexco-bikes.com](http://www.pexco-bikes.com)**

---

## Notatki

## PROTOKÓŁ ODBIORCZY

Przekazanie opisanego wyżej roweru Pedelec klientowi odbyło się po montażu końcowym w stanie gotowym do jazdy oraz po kontroli lub sprawdzeniu działania poniżej przedstawionych punktów (w nawiasach dodatkowo konieczne prace).

- Oświetlenie
- Hamulce przód i tył
- Elementy amortyzujące (dostrojenie pod kątem klienta)
- Koła (ruch obrotowy / naprężenie szprych / ciśnienie powietrza)
- Kierownica / wspornik kierownicy (pozycja/śruby skontrolowane kluczem dynamometrycznym)
- Pedaly (w razie potrzeby regulacja intensywności wypinania buta)
- Siodełko/szytca (wysokość siodełka i pozycja ustawione pod kątem klienta i skontrolowane kluczem dynamometrycznym)
- Układ przełączania biegów (zderzaki krańcowe!)
- Połączenia śrubowe dodatkowych komponentów (kontrola, klucz dynamometryczny)
- Napęd/wyświetlacz
- Zrealizowana jazda próbna
- Inne przeprowadzone czynności \_\_\_\_\_

Nazwa sprzedawcy \_\_\_\_\_

Ulica \_\_\_\_\_

Miejscowość \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

Fax \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Data przekazania, pieczętka,  
podpis sprzedawcy \_\_\_\_\_

Swoim podpisem klient potwierdza otrzymanie roweru Pedelec wraz z wymienionymi poniżej papierami w odpowiednim stanie oraz fakt, że został poinstruowany w obsłudze roweru przez przedstawiciela.

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi EPAC

Dodatkowe instrukcje

- Układ hamulcowy     Napęd     Akumulator
- Amortyzowany widelec     System pedałów
- Szytca, wspornik kierownicy     Układ przełączania biegów
- Ogólna instrukcja obsługi roweru     Pozostałe

Klient Nazwisko \_\_\_\_\_

Imię \_\_\_\_\_

Ulica \_\_\_\_\_

Kod pocztowy/  
miejscowość \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

Fax \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Miejscowość, data \_\_\_\_\_

Podpis \_\_\_\_\_

Niniejszym udzielam zgody na zapisanie i przekazanie producentowi moich wyżej wymienionych danych, aby np. w przypadku wycofania produktu można się było ze mną bezpośrednio skontaktować. Dane te nie zostaną przekazane osobom trzecim ani wykorzystane w żadnym innym celu.

Podpis klienta \_\_\_\_\_

## KARTA ROWERU

Producent \_\_\_\_\_ PEXCO GmbH

Model \_\_\_\_\_

Nr ramy \_\_\_\_\_

System napędowy \_\_\_\_\_

Silnik przedni  silnik środkowy  silnik koła tylnego

Model akumulatora \_\_\_\_\_

Nr klucza \_\_\_\_\_

Napięcie (wolt) \_\_\_\_\_

Amperogodzina (Ah) \_\_\_\_\_

Wydajność (watogodziny) \_\_\_\_\_

Amortyzowany widelec (producent/model) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ – Numer seryjny \_\_\_\_\_

Kolumna resorująca (producent/model) \_\_\_\_\_

Forma ramy \_\_\_\_\_

Rozmiar ramy \_\_\_\_\_

Rozmiar kół lub opon \_\_\_\_\_

Kolor \_\_\_\_\_

Szczegółowości \_\_\_\_\_

(Wskazówka dla sprzedawcy: należy skopiować kartę roweru oraz protokół odbiorczy i załączyć je do własnej kartoteki klienta; dalsze kopie przesłać w razie potrzeby do producenta roweru. Przekazanie danych personalnych producentowi klient powinien potwierdzić swoim podpisem w protokole odbiorczym.)

## Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

**PEXCO**  
NEXT LEVEL MOBILITY

### Użytkowanie zgodne z

- |                                      |                                      |                                      |
|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| kategorią 0 <input type="checkbox"/> | kategorią 3 <input type="checkbox"/> | kategorią 6 <input type="checkbox"/> |
| kategorią 1 <input type="checkbox"/> | kategorią 4 <input type="checkbox"/> | kategorią 7 <input type="checkbox"/> |
| kategorią 2 <input type="checkbox"/> | kategorią 5 <input type="checkbox"/> | kategorią 8 <input type="checkbox"/> |

**Ciężar własny Pedelec** (z akumulatorem) \_\_\_\_\_ kg

### Dopuszczalna masa łączna

Pedelec, rowerzysta, bagaż i ew. przyczepka \_\_\_\_\_ kg

Bagażnik  tak  nie

Dopuszczalne obciążenie \_\_\_\_\_ kg

Dozwolony fotelik dziecięcy  tak  nie

Dozwolona przyczepka  tak  nie

Dopuszczalne obciążenie przyczepki \_\_\_\_\_ kg

### Dźwignia hamulcowa – przynależność hamulców

Prawa dźwignia  hamulec koła przedniego  
 hamulec koła tylnego

Lewa dźwignia  hamulec koła przedniego  
 hamulec koła tylnego



**Przeczytaj przynajmniej rzodziaty „Przed pierwszą jazdą” oraz „Przed każdą jazdą” w tym tłumaczeniu oryginalnej instrukcji obsługi.**

\_\_\_\_\_  
Pieczętka i podpis przedstawiciela PEXCO



LET'S GET **STARTED.**

**PEXCO**  
NEXT LEVEL • MOBILITY

PEXCO GmbH  
Rudolf-Diesel-Str. 35  
97424 Schweinfurt

info@pexco-bikes.com  
Tel.: +49 (0)9721-29149-0  
www.pexco-bikes.com